

# ΤΕΧΝΟΓΡΑΦΗΜΑ

ΤΕΧΝΙΚΟ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΕΛΛΑΔΑΣ  
ΤΜΗΜΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ  
ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ 147 15 Φεβρουαρίου 1999 ΤΙΜΗ ΔΡΧ. 1

ΕΝΤΥΠΟ ΚΛΕΙΣΤΟ  
Αριθ. Άδειας 136/97  
Κ.Δ.Θ.



26 ΦΕΒ 1999

ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ Τ.Ε.Ε.  
ΤΜΗΜΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ  
ΖΕΥΣΙΔΟΣ 8 - ΤΗΛΕΦ. 290.482  
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

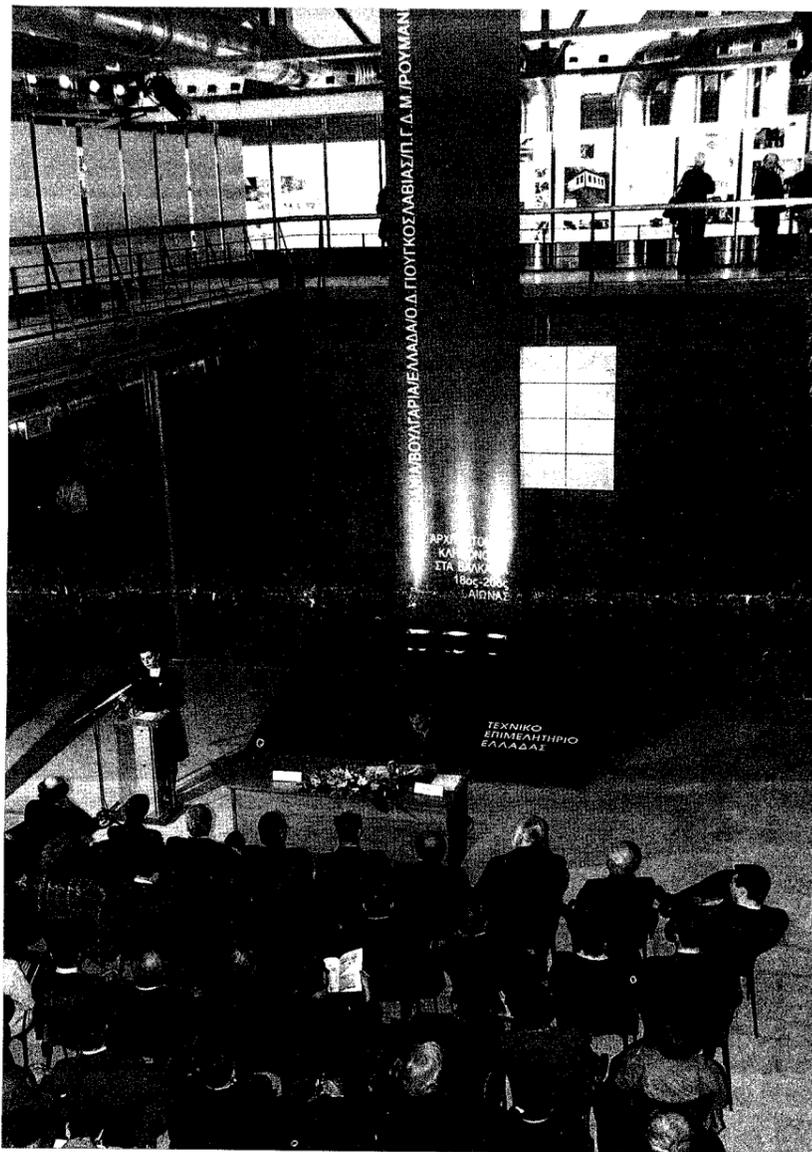
## ΔΙΑΒΑΛΚΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ

Το βράδυ της Τετάρτης 20 Ιανουαρίου, στην Αποθήκη Γ' του λιμανιού της Θεσσαλονίκης και με μια τελετή που ξεπερνούσε τα συνηθή τυπικά, για να εξελιχθεί σε μια ανοικτή φιλική συνάντηση γνωριμίας, άρχισε το πρώτο διαβαλκανικό συνέδριο για την "Αποκατάσταση και αναβίωση των ιστορικών πόλεων και κτιρίων από τον 18ο και 20ο αιώνα στα Βαλκάνια". Στην πρώτη αυτή διοργάνωση, εκτός από την Ελλάδα, συμμετείχαν άλλες έξι χώρες, η Αλβανία, η Βουλγαρία, η Ο.Δ. της Γιουγκοσλαβίας, η Π.Γ.Δ.Μ., η Ρουμανία και η Τουρκία, με εν συνόλω 26 ειδικούς εισηγητές.

Το αποτέλεσμα των προσπαθειών δύο και πλέον ετών ήταν εντυπωσιακό, τόσο, όσο εντυπωσιακό ήταν το πανόραμα των 110 έργων της ομώνυμης έκθεσης, που ιστορούν μοναδικά και επενδύουν αφηγηματικότητα την ομοιογένεια, τα κοινά χαρακτηριστικά, αλλά και κοινά προβλήματα της νεώτερης και παραδοσιακής αρχιτεκτονικής κληρονομιάς των Βαλκανίων. Της κληρονομιάς αυτής που το ΤΕΕ, διοργανώνοντας στη Θεσσαλονίκη, το πρώτο συνέδριο για την προστασία της αρχιτεκτονικής κληρονομιάς των Βαλκανίων (20-22 Ιανουαρίου '99), καθώς επίσης και την ομώνυμη έκθεση, ανεδείκνυε.

Εν τούτοις η απόφαση του Τεχνικού Επιμελητηρίου Ελλάδος, να προχωρήσει στη μεγάλη αυτή διοργάνωση δε στόχευε στη παρουσίαση όσων για τους ειδικούς αποτελούν κοινό τόπο. Η διοργάνωση είχε ευρύτερο κοινό, άλλους τελικούς αποδέκτες. Επιδιώκοντας το Επιμελητήριο να συμβάλει στην ανάπτυξη της διεπιστημονικής συνεργασίας προτρέπει για την από

(συνέχεια στη σελίδα 2)



### ΕΙΚΟΝΕΣ ΑΠΟ ΜΙΑ ΕΚΘΕΣΗ σελ. 6 - 7

### ΕΙΣΗΓΗΜΕΝΑ

2, 3, 4, 5, Διαβαλκανική συνεργασία

8, 9 Επτά επιστήμονες μιλούν για την αρχιτεκτονική κληρονομιά των Βαλκανίων

10 Διασφάλιση ποιότητας - Ασφάλιση μελετών ΖΗΤΕΙΤΑΙ

11 Κατεδαφίσεις αξιόλογων και διατηρητέων κτιρίων στη Θεσσαλονίκη  
Το 2001 η κατασκευή των Ολυμπιακών έργων

12 Πρωτοχρονιάτικη πίτα

### ΠΡΟΓΡΑΜΜΙΣΕΙΣ

ΕΠΙΔΟΤΟΥΜΕΝΑ ΣΕΜΙΝΑΡΙΑ για άνεργους μηχανικούς, εθνικού και περιφερειακού σκέλους, Φεβρουάριος - Ιούνιος '99, ΙΕΚΕΜ - ΤΕΕ ΑΕ, Θεσσαλονίκη.

ΕΙΔΙΚΗ ΕΝΗΜΕΡΩΤΙΚΗ ΕΚΔΗΛΩΣΗ, στο πλαίσιο της "ημέρας του νέου μηχανικού" (2ος κύκλος), "Προδιαγραφές μελετών περιβαλλοντικών επιπτώσεων στα τεχνικά έργα", Τετάρτη 24 Φεβρουαρίου '99, ώρα 19.00, ΣΑΘ (Πρ. Κορομηλά 37).

ΕΚΘΕΣΗ "Αποκατάσταση και επανάχρηση των ιστορικών κτιρίων και συνόλων, από τον 18ο έως και τον 20ο αιώνα, στα Βαλκάνια", 20 Ιανουαρίου - 28 Φεβρουαρίου '99 (Δευτέρα - Παρασκευή 18.00 - 21.00 και Σάββατο 10.00 - 14.00), αποθήκη Γ' στο Λιμάνι.

HELECO '99, Διεθνής Έκθεση και Συνέδριο "Τεχνολογία Περιβάλλοντος για τον 21ο αιώνα", 3 - 6 Ιουνίου '99, ΤΕΕ, Θεσσαλονίκη.

ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΣ ΚΑΙ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ, στο πλαίσιο της HELECO '99, 12 - 18 Φεβρουαρίου '99, κινηματογράφος ΟΛΥΜΠΙΟΝ II, ΤΕΕ/ΤΚΜ και Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης.

ΕΝΗΜΕΡΩΤΙΚΟ ΣΕΜΙΝΑΡΙΟ "Φορολογία μηχανικών Ε.Ε. - Δήλωση φόρου εισοδήματος '98", 18 Φεβρουαρίου '99, ώρα 18.00, αμφιθέατρο Π.Μ. (1ος όροφος), Πολυτεχνική Σχολή ΑΠΘ.

ΗΜΕΡΙΔΑ "Ασφάλιση μελετών και κατασκευών", Δευτέρα 1 Μαρτίου '99, ώρα 18.00, αίθουσα Εμπορικού και Βιομηχανικού Επιμελητηρίου (Αριστοτέλους 27).

# LCPC

ΑΝΩΝΥΜΗ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ  
ΠΑΝΡΟΦΟΡΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ ΚΑΙ ΔΙΟΙΚΗΣΗΣ

Authorized  
Technical  
Education  
Center  
Microsoft

ΣΕΜΙΝΑΡΙΑ  
ΤΟΥ MICROSOFT  
OFFICIAL  
CURRICULUM

Autodesk  
ATC - Authorized Training Center

## ΣΕΜΙΝΑΡΙΑ AUTOCAD

BASIC, INTERMEDIATED,  
ADVANCED, PARAMETRIC

Εναρξη τμημάτων κάθε μήνα

Χορηγείται το επίσημο πιστοποιητικό  
σπουδών της Autodesk

ΤΣΙΜΙΣΚΗ 45 ΤΗΛ 24.24.74, 28.13.83 FAX: 28.82.54

• Διδάσκουν Microsoft Certified Trainers  
• Εκπαιδευτικό υλικό της Microsoft  
• Χορηγείται το επίσημο πιστοποιητικό  
σπουδών της Microsoft

Νέα Τμήματα Χειρισμού Η/Υ (Windows - Word - Excel)

# ΕΠΙ ΕΚΚΑΙΡΟΤΗΤΑ

"Μεταρρυθμιστική απόπειρα"  
στην τεχνική εκπαίδευση

"Όλοι γνωρίζουμε ότι το πρόβλημα της παιδείας έγκειται στην εντεινόμενη ανάγκη συνεχούς βελτίωσης της ποιότητας των σπουδών, της εκπαίδευσης και της μόρφωσης μέσα στα πανεπιστημιακά και άλλα ιδρύματα και σε όλες τις φάσεις της παιδευτικής διαδικασίας, για την κατάκτηση της γνώσης και την προσέγγιση στον πολιτισμό. Σήμερα αυτό που προβάλλεται είναι η "εύκολη" επιλογή, η "εύκολη" εισαγωγή στα εκπαιδευτικά ιδρύματα, η "εύκολη" έξοδος. Όπως όμως τονίστηκε στην σύνολο των Πρυτάνεων και κοσμητόρων των Πολυτεχνικών σχολών της χώρας με τη συμμετοχή του προέδρου του ΤΕΕ, στην Ξάνθη στις 27.11.98, η πρώτη διαπίστωση είναι η ανάγκη διασφάλισης υψηλής ποιότητας σε ότι αφορά την παρεχόμενη εκπαίδευση και παιδεία στα Ελληνικά Τεχνικά Πανεπιστήμια. Επομένως το πραγματικό όριο του πλήθους των εισαγόμενων πρέπει να είναι το επίπεδο σπουδών. Κάθε πανεπιστήμιο και σχολείο φυσικά, μπορεί να εκπαιδεύσει και να μορφώσει ένα πεπερασμένο πλήθος μαθητών, σπουδαστών, φοιτητών, ανάλογα με την υποδομή και το πλήθος και επίπεδο των δασκάλων. Εδώ κρατάμε τις προϋποθέσεις σταθερές και αυξάνουμε τον αριθμό. Κανείς δεν μιλάει για την αλλαγή των προγραμμάτων σπουδών, για τη νέα διάρθρωση των προγραμμάτων, για την απόρριψη περιττών μαθημάτων. Μιλούν για "ευκολία". Κανείς δεν αναφέρει την αναγκαιότητα αλλαγής της ύλης ώστε να αναπτύσσεται η δημιουργική σκέψη. Μιλούν για "μείωση της ύλης".

Τα Τεχνικά Πανεπιστήμια της χώρας βρίσκονται μπροστά στον κίνδυνο περιθωριοποίησής τους μέσα από την επιχειρούμενη "μεταρρυθμιστική" απόπειρα και με την αντίληψη και πρακτική του "ανατικατάστατου" των ξένων συμβούλων. Έτσι αφού δημιουργηθεί η εικόνα ότι δεν υπάρχει η αναγκαιότητα παραγωγής ελληνικών μηχανικών αντίστοιχου επιπέδου, προχωρούν σε ρυθμίσεις που ρίχνουν τον μέσο όρο, ρίχνουν την ποιότητα των ελληνικών Πανεπιστημίων και ένα μικρό στρώμα από εξειδικευμένες υπηρεσίες που θα απαιτηθεί θα βρεθεί από τη διεθνή αγορά!

Σήμερα αποτελούν κοινές διαπιστώσεις:

α. Η συνεχιζόμενη πολιτική πρακτική υποβάθμισης των τεχνικών Πανεπιστημίων της χώρας μέσω ρυθμίσεων τύπου Π.Σ.Ε. (Προγράμματα Σπουδών Επιλογής) και μέσω θεσμοθετημένης, πλέον αναντιστοιχίας μεταξύ προϋποθέσεων και απαιτήσεων για εκπαίδευση - Μόρφωση υψηλής ποιότητας. Τα Ελληνικά τεχνικά Πανεπιστήμια κινδυνεύουν να ενταχθούν σ' ένα "ολοκληρωμένο" σύστημα τεχνικών Πανεπιστημίων στον Ευρωπαϊκό Χώρο, στον οποίο θα διεκπεραιώσουν περιθωριακό, συμπληρωματικό ρόλο.

β. Η αυθαίρετη απονομή ρόλων στην παραγωγική διαδικασία με μονομερείς ρυθμίσεις του Υπουργείου Παιδείας και σε ευθεία αντίθεση με τις σχετικές συνταγματικές επιταγές. Το πρόβλημα του ρόλου των πτυχιούχων σχολών Τ.Ε.Ι. συναφών με τα τεχνικά Πανεπιστήμια είναι αναπτυξιακού και κοινωνικού χαρακτήρα. Η απόπειρα κύκλων του Υπουργείου Παιδείας να το οριοθετήσουν στον έδαφος "συντεχνιακών" αντιθέσεων είναι αποτέλεσμα στρεβλής αντίληψης για τις ανάγκες της Κοινωνίας και της Χώρας. Τα θέματα της Παιδείας έχουν άμεση σχέση με την παρουσία μας ως πολιτών - παραγωγών, με τις προϋποθέσεις ανάπτυξης της χώρας, με τον τρόπο παραγωγής του Τεχνικού έργου. Επιθυμούμε ως ατμομηχανή για το μέλλον, αλλά και ως δημιουργό κουλτούρας, γνώσης, θεσμών, δομών, αξιών, μια αναβαθμισμένη Παιδεία.

(συνέχεια από τη σελίδα 1)

κοινού εξεύρεση λύσεων, γιατί, όπως πολύ χαρακτηριστικά είπε ο πρόεδρος του ΤΕΕ κ.Κώστας Λιάσκας, "η διατήρηση απαιτεί πολιτική και παράγει πολιτισμό" και για την προστασία της πολιτισμικής κληρονομιάς απαιτείται η διαμόρφωση των καταλλήλων πολιτικών, χρειάζεται ξεκάθαρη στόχευση, βούληση. Προς την κατεύθυνση αυτή το ΤΕΕ είναι αποφασισμένο να συμβάλει, κάνοντας πράξη τη συνεργασία.

Όταν μετά δύο ετών προετοιμασία, το συνέδριο και η έκθεση άρχισαν, το ΤΕΕ είχε έτοιμες προτάσεις για την "επόμενη" ημέρα. Δημιουργία, στη Θεσσαλονίκη, κέντρου τεκμηρίωσης μνημείων με ηλεκτρονική βάση δεδομένων, πρόταση που έγινε κατά τη διάρκεια της έναρξης του συνεδρίου από την πρόεδρο του ΤΕΕ/ΤΚΜ κα Γωγώ Κωτίδου. Η επιτυχία της διοργάνωσης, κρίθηκε και θα κριθεί και στο μέλλον, από πολλούς παράγοντες και εξελίξεις, ωστόσο, οι προτάσεις για προετοιμασία της επόμενης διοργάνωσης, πριν καλά - καλά εκπνεύσει η πρώτη, αποτελούν ισχυρή μαρτυρία.

Στο διήμερο των παρουσιάσεων, εισηγήσεων και συζητήσεων αναπτύχθηκαν πολλές προτάσεις για συνεργασία, προτάσεις που έδειχναν σύμπτωση απόψεων και προεξοφλούν την κοινή προσπάθεια για την επίτευξή τους.

Πρώτα - πρώτα, σε συνάντηση της πρόεδρου του ΤΕΕ/ΤΚΜ και των επικεφαλής των ξένων αντιπροσωπειών έγινε αποδεκτή η πρόταση για μεταφορά της έκθεσης στις χώρες των Βαλκανίων, ενώ αντιμετωπίστηκε θετικά καταρχήν η πρόταση του ΤΕΕ/ΤΚΜ για την λειτουργία ενός κέντρου τεκμηρίωσης μνημείων στη Θεσσαλονίκη με τη δημιουργία βάσης δεδομένων, σχέδιο που για να αρχίσει να υλοποιείται θα πρέπει να τύχει της έγκρισης των αρμοδίων εθνικών αρχών ενός εκάστου από τα επτά κράτη που συμμετείχαν στη διοργάνωση.

Στις προτάσεις της διοργάνωσης, όπως ακούσθηκε από περισσότερους του ενός συνέδρους, ήταν η συνέχιση της ενασχόλησης σε Βαλκανικό επίπεδο με οργανωμένη και σχηματοποιημένη δομή, με την μελέτη των μνημείων και την ενοποίηση των μεθοδολογιών αποκατάστασης, όπως και η σύσταση μιας ευρείας επιτροπής για την τοπική αρχιτεκτονική. Συνεπώς, κρίθηκε ευρύτερα αναγκαία η ύπαρξη ενός οργάνου, ενός σώματος προστασίας της αρχιτεκτονικής, της πολιτισμικής κληρονομιάς των Βαλκανίων.

Εκφράστηκε η επιθυμία έκδοσης ενός πολύγλωσσου ειδικού λεξικού οικοδομικών όρων, το οποίο θα αποτελέσει πολύτιμο βοήθημα για τους Βαλκάνιους επιστήμονες που ασχολούνται με την προστασία των ιστορικών κτιρίων. Επίσης, προτάθηκε η έκδοση στη Θεσσαλονίκη, με τη βοήθεια ομάδων ειδικών επιστημόνων, ενός βαλκανικού επιστημονικού περιοδικού το οποίο πέραν του ότι θα λειτουργήσει ως πολύτιμο εργαλείο ενημέρωσης, θα βοηθήσει στην επικοινωνία και συνεργασία μεταξύ των επιστημόνων των Βαλκανίων.

Οι εκδηλώσεις - έκθεση και συνέδριο - αποτελούν την αρχή διοργανώσεων αυτής της μορφής και γι' αυτό και έγιναν προτάσεις για τα θέματα των επόμενων διοργανώσεων. Ετσι, προτάθηκε το επόμενο συνέδριο να είναι ειδικότερου αντικείμενου. Μια πρόταση αφορούσε την κοινωνική αναζωογόνηση των νεωτέρων μνημείων αστικών περιοχών, άλλη την προσέγγιση της βαλκανικής παραδοσιακής αρχιτεκτονικής από την άποψη την κατασκευαστική, χωρίς βεβαίως οι σκέψεις να εξαντλούνται εδώ.

Επίσης, προτάθηκε η προώθηση συνθετικών εργασιών όπου κοινές ομάδες θα εργάζονται σε ορισμένα projects ή θα α-

## Διαβαλκανική

σχοληθούν με την έρευνα και τη συγγραφή μελετών.

Τέλος, ιδιαίτερα ενδιαφέρουσα ήταν η πρόταση για υποστήριξη της ανάγκης θεσμοθέτησης των μελετών σκοπιμότητας επέμβασης στα μνημεία, μια διαδικασία που μετά από τεκμηρίωση θα καταλήγει σε μια μελέτη η οποία θα συνοδεύει το κάθε μνημείο και θα χρησιμεύει σαν οδηγός στους αρμόδιους φορείς.

### Τελετή έναρξης του Συνεδρίου - Χαιρετισμοί επισήμων.

Στην τελετή έναρξης του Συνεδρίου παρέστησαν μέλη του πολιτικού κόσμου και των τοπικών αρχών καθώς και μεγάλος αριθμός μηχανικών, ενώ την έναρξη των εργασιών κήρυξε ο υπουργός Μακεδονίας - Θράκης κ.Ι. Μαγκριώτης, υπό την αιγίδα του οποίου τελούσε η διοργάνωση. Στους χαιρετισμούς, τονίσθηκαν τα εξής:

### Η πρόεδρος του ΤΕΕ/ΤΚΜ κα Γ. Κωτίδου



"Βαλκάνια και Αρχιτεκτονική Κληρονομιά: μια διπλή πρόσκληση

\* η αντιμετώπιση της περιοχής των Βαλκανίων ως συνόλου στον λίγο γνωστό και προβλεπόμενο τομέα αρχιτεκτονικής από τον 18ο έως τον 20ο αιώνα και

\* η συστηματική προσέγγιση και μεθοδολογία, σε θεωρητικό και πρακτικό επίπεδο, των ζητημάτων της αποκατάστασης, επανάχρησης και αναβίωσης των μνημείων της νεώτερης αρχιτεκτονικής κληρονομιάς.

"Είναι γνωστό ότι στα θέματα αποκατάστασης και αναβίωσης ιστορικών κτιρίων και πόλεων ο χώρος των Βαλκανίων δεν αντιμετωπίστηκε μέχρι σήμερα από την διεθνή βιβλιογραφία ως συνολικό φαινόμενο και παραμένει σχεδόν ανεξερεύνητος ως προς τη συγκριτική κριτική μελέτη των θεμάτων αυτών.

"Γι' αυτό και σήμερα, περισσότερο από ποτέ, απαιτείται:

\* η προσπάθεια για αναγνώριση της Βαλκανικής πολιτιστικής κληρονομιάς

\* η διάνοιξη νέων δρόμων για την κατανόηση της αντιμετώπισης των θεμάτων αποκατάστασης, αναβίωσης κτιρίων και πόλεων στα Βαλκάνια

\* η διατήρηση και προστασία των ιστορικών κτιρίων και συνόλων σε ολόκληρη την περιοχή

\* η αποσαφήνιση και κατάδειξη των τάσεων που εκδηλώνονται τα τελευταία χρόνια

\* η κατάληξη σε κοινές κατευθύνσεις και αρχές στον τομέα της προστασίας της νεώτερης αρχιτεκτονικής κληρονομιάς.

"Αν και όλοι οι παρευρισκόμενοι διακρίνονται για την ιδιαίτερη ευαισθησία τους στο θέμα, θεωρώ αναγκαίο να επαναλάβω ότι τα μνημεία έργα σπουδαίας αρχιτεκτονικής ή ταπεινής δημιουργίας, που απέκτησαν με την πάροδο του χρόνου πολιτιστική σημασία είναι η ζωντανή μαρτυρία της μακρόχρονης παράδοσης των λαών, είναι η κοινή κληρονομιά της ανθρωπότητας, είναι έργα τέχνης και ιστορικές μαρτυρίες, είναι οι υλικοί φορείς της ιστορικής μας μνήμης.

"Οι επεμβάσεις αποκατάστασης και αναβίωσης ιστορικών και οικιστικών συνόλων πόλεων, αποτελούν το μέσο για την αυτογνωσία των λαών. Ταυτόχρονα αποτελούν την μόνη δυνατότητα για την βελτίωση της ποιότητας ζωής των κατοίκων, μια αντίσταση στην βίαιη και αλόγιστη καταστροφή των οικιστικών αποθεμάτων, μια πράξη άρνησης των προβαλλόμενων ως "υποχρεωτικών" προτύπων ζωής του τεχνοκρατικού πολιτισμού.

"Σήμερα, τα θέματα προστασίας και διατήρησης του δομημένου περιβάλλοντος του παρελθόντος αντιμετωπίζονται με διευρυμένη έννοια αφού:

\* περιλαμβάνονται πλέον σύνολα, συνοικίες, ολόκληροι ιστορικοί χώροι και ταυτόχρονα η "ιστορική αξία" δεν παραπέμπει υποχρεωτικά σε εποχές του απώτερου παρελθόντος, αλλά θεωρεί ότι αξίζει προσοχή και προστασία κάθε έργο αυθεντικό

\* απαιτείται η ανάπτυξη των απόψεων της διατήρησης της αρχιτεκτονικής κληρονομιάς σε σχέση με το φυσικό περιβάλλον, τις σύγχρονες αναπτυξιακές τάσεις και τα νέα τεχνολογικά δεδομένα.

"Νιώθοντας υποχρεωσή μας να ανταποκριθούμε στις σύγχρονες αυτές ανάγκες προχωρήσαμε στην διοργάνωση διαβαλκανικού συνεδρίου με θέμα "Αποκατάσταση και αναβίωση ιστορικών κτιρίων και πόλεων από τον 18ο έως τον 20ο αιώνα στα Βαλκάνια", στην έκθεση εφαρμοσμένων έργων από κάθε χώρα και στην έκδοση του καταλόγου της έκθεσης.

"Για την υλοποίηση των εκδηλώσεων αυτών - συνεδρίου και έκθεσης - απαιτήθηκαν προσπάθειες ετών, αφού χρειάστηκαν επισκέψεις στις χώρες των Βαλκανίων, διμερείς συζητήσεις και συμφωνίες με επιστημονικούς φορείς των χωρών, για να διαμορφωθεί το θεματικό πλαίσιο, ενώ σε συνεργασία με αρμόδιους επιστημονικούς φορείς των Βαλκανικών χωρών έγινε η επιλογή αντιπροσωπευτικών μελετών και εφαρμοσμένων έργων από κάθε χώρα.

"Θα ήθελα να ευχαριστήσω όλους τους φορείς και τους ιδιώτες μελετητές για την παραχώρηση αρχαιολογικού υλικού και μελετών και το σύνολο των συνεργατών μας που δούλεψαν με εντατικούς ρυθμούς για την πραγματοποίηση των εκδηλώσεων "Πιστεύουμε ότι με τις εκδηλώσεις αυτές:

\* Θα αρχίσει μια νέα προσέγγιση του θέματος στα ευρύτερα πλαίσια της περιφέρειας των Βαλκανίων ως συνόλου

\* Θα ανταλλαγούν απόψεις πάνω σε ζητήματα πολιτικής, μεθοδολογίας, τεχνικών, υλικών αλλά και σε σημαντικά ιδεολογικά ζητήματα σχετικά με την αποκατάσταση και αναβίωση ιστορικών κτιρίων και πόλεων

\* Θα μπουν οι βάσεις για μια σταθερότερη ανταλλαγή απόψεων, γνώσεων, ιδεών και εμπειρίας μεταξύ των επιστημόνων των χωρών των Βαλκανίων.

"Η δραστηριότητά μας στον κρίσιμο τομέα της διατήρησης της αρχιτεκτονικής κληρονομιάς στα Βαλκάνια επιθυμούμε να αποκτήσει μόνιμη και σταθερή βάση.

"Για το λόγο αυτό σε συνεργασία με τους αρμόδιους φορείς και οργανώσεις μηχανικών θα προσπαθήσουμε να μεταφέρουμε την έκθεση σε όλες τις χώρες των Βαλκανίων, ενώ ταυτόχρονα θεωρούμε σημαντικό και προτείνουμε δημόσια τη δημιουργία μονάδας τεκμηρίωσης για την καταγραφή, συγκριτική ανάλυση, αξιολόγηση, ταξινόμηση σύμφωνα με τις ιστορικές περιόδους των ιστορικών κτιρίων και συ-

(συνέχεια στη σελίδα 3)

# ΤΕΧΝΟΓΡΑΦΗΜΑ

ΕΚΔΟΣΗ ΤΟΥ ΤΕΧΝΙΚΟΥ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟΥ ΕΛΛΑΔΑΣ  
ΤΜΗΜΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ (Ζεύξης 8 - 54622 ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ)

Αποστέλλεται δωρεάν στα μέλη του Τμήματος Κ. Μακεδονίας του ΤΕΕ

Υπεύθυνος σύμφωνα με το νόμο	Βιβλιοθήκη	280462
Γωγώ Κωτίδου	Τράπεζα Δεδομένων	240539
Πρόεδρος ΤΕΕ/ΤΚΜ	244863, 244864, 240549,	242378, 242286
Υπεύθυνος Γραφείου Τύπου και Εκδόσεων	Γρ. Επαγγελματικών	268193
Παναγιώτης Δένιτσος μέλος Δ.Ε. του ΤΕΕ/ΤΚΜ	Γρ. Επικοινωνίας	234566
	Γραφείο ΓΟΚ	237963
	Γραφείο ΕΟΚ - ΙΔΑΤΕΧ	237016
	FAX	235487
Συνεργάτες	Γραφείο τύπου	234566
Αννή Καρολίδου, Δημοσιογράφος	FAX γραφείου τύπου	230969
Σόφη Κασούρη, Αρχιτέκτων		
Βίκυ Παπαγεωργίου, Αρχιτέκτων		
Ελισά Φωκά, Αρχιτέκτων		

Καλλιτεχνική επιμέλεια Βίκυ Παπαγεωργίου, Αρχιτέκτων Ελισά Φωκά, Αρχιτέκτων

Τηλέφωνα Τμήματος	
Πρόεδρος ΤΕΕ/ΤΚΜ	235470, 234191
Μητρώο - Συνδρομές - Βεβαιώσεις - Ταμείο	278123
Λογιστήριο - Πρωτόκολλο	268380
Άδεια άσκησης επαγγέλματος - Πραγματογνωμοσύνης	236111

Το Τεχνόγραφημα δημοσιεύει ενυπόγραφες επιστολές αναγνώστων οι οποίες εκφράζουν το σύντακτο τους. Η σύνταξη διατηρεί το δικαίωμα να συντομεύει τα κείμενα.

## Συνεργασία

νόλων, με σκοπό βέβαια τη διατήρηση και αναστήλωση των μνημείων αυτών.

"Ουσιαστικά σήμερα μένουν τα υπόλοιπα μόνο του μνημειακού μας πλούτου και γι' αυτό είναι όλα πολύτιμα. Είναι επομένως απαιτόδεκτη η ανάγκη προστασίας και διατήρησης των μνημείων. Γι' αυτό απαιτείται:

\* το έμπρακτο και ουσιαστικό ενδιαφέρον εκ μέρους όλων των ενδιαφερομένων φορέων, των πολιτών, της πολιτείας,

\* η οικονομική στήριξη και χρηματοδότηση των απαιτούμενων μελετών και έργων,

\* ο εκσυγχρονισμός της υπάρχουσας νομοθεσίας,

\* ο καθορισμός πλαισίων, στον τομέα της οικιστικής πολιτικής για την διάσωση της αρχιτεκτονικής κληρονομιάς, αλλά και της δημιουργίας νέων κτισμάτων, που θα είναι η κληρονομιά της δικής μας εποχής στις μέλλουσες γενιές,

\* η συνεργασία όλων των επιστημών και τεχνών, για την αυστηρότερη αντιμετώπιση των προβλημάτων προστασίας και αποκατάστασης των μνημείων,

\* η εαισθητοποίηση, ενημέρωση και ενεργός συμμετοχή των πολιτών, ως συστατικού παράγοντα ανάδειξης της πολιτιστικής κληρονομιάς, όπου σημαντικό ρόλο θα πρέπει να παίξει η παιδεία.

"Τελειώνω, λέγοντας ότι η ανάπτυξη στο χώρο των Βαλκανίων τέτοιων πρωτοβουλιών σε μόνιμη βάση είναι σίγουρο ότι θα οδηγήσει στην ύπαρξη ενός ασφαλούς υπόβαθρου για την ανάπτυξη πολιτιστικών και κοινωνικών επαφών, που θα ενισχύσουν τις μεταξύ μας σχέσεις φιλικής και ειρηνικής συνύπαρξης και δεν θα επιτρέψουν στους σήμερα ισχυρούς να εξασκώνται σε στρατηγικά παίγνια στην περιοχή μας".

Ο πρόεδρος του Α.Π.Θ.  
καθ. Μ. Παπαδόπουλος



"Ένα διεθνές συνέδριο και μια έκθεση των αρχιτεκτονικών κτιρίων και πόλεων

στα Βαλκάνια δεν μπορεί παρά να αποτελεί ένα ιδιαίτερα σημαντικό γεγονός για την Ελλάδα και την Θεσσαλονίκη.

Το εύρος της θεματολογίας του Συνεδρίου δείχνει τόσο τη σημασία που έχουν οι χειρισμοί για τη διατήρηση και ανάδειξη της παραδοσιακής κληρονομιάς όσο και στη συνέχεια με την οποία τέτοιες πρακτικές έχουν υπηρετηθεί στον Βαλκανικό χώρο. Δυστυχώς η πρακτική της διατήρησης και ανάδειξης της κληρονομιάς αυτής δεν είχε για τη χώρα μας τη διάδοση και την κοινωνική αποδοχή που θα έπρεπε να έχει. Οι σημερινές πολεοδομικές και αρχιτεκτονικές πιέσεις στον ελληνικό αστικό χώρο αποτελούν μια ένδειξη των ελλειμμάτων που είχε η πρακτική που ακολούθησε η πατρίδα μας στο ζήτημα αυτό. Βεβαίως πρέπει να σημειώσει κανείς ότι το ενδιαφέρον της διατήρησης της αρχιτεκτονικής κληρονομιάς στη χώρα μας έχει αυξηθεί τα τελευταία χρόνια. Και αυτό είναι οπωσδήποτε παρήγορο. Αξίεπαινες είναι οι προσπάθειες του ΤΕΕ που τα τελευταία χρόνια με διεπιστημονικές συνεργασίες, συνέδρια, σεμινάρια, εκθέσεις και εκδόσεις προσπαθεί να καλύψει και να οδηγήσει στη σωστή κατεύθυνση τόσο τους μηχανικούς που ασχολούνται σε έργα ανάλογα όσο και τη διαρκώς αυξανόμενη ευαισθησία του Κοινωνικού συνόλου για την προστασία της αρχιτεκτονικής κληρονομιάς. Τώρα διευρύνεται το πλαίσιο δραστηριοτήτων του με τη διοργάνωση αυτή που αφορά τον Βαλκανικό χώρο, με τις τόσες ομοιότητες, εμπειρίες και προβλήματα, που είναι κάτι που το συνθέτουν. Θα έλεγα με τόσα κοινά βασάνα και τόσα κοινά προβλήματα που συνδέουν τις χώρες μας. Το Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης στηρίζει πάλι τις προσπάθειες αυτές με την επιστημονική δραστηριότητα και τις εκδηλώσεις των τμημάτων του. Θα πρέπει μάλιστα να σημειώσουμε την ιδιαίτερη έμφαση που έχει αποκτήσει η δραστηριότητα αυτή με τη λειτουργία του μεγάλης σημασίας και έκθεσης μεταπτυχιακού προγράμματος της Πολυτεχνικής σχολής για την συντήρηση μνημείων και έργων πολιτισμού. Και μια μάλιστα από τις δύο κατευθύνσεις αυτού του προγράμματος είναι πολύ σχετική με το αντικείμενο του προγράμματος, είναι πολύ σχετική με το αντικείμενο του συνεδρίου και είναι βέβαιο ότι και στη διοργάνωση αυτή η συμμετοχή του μεταπτυχιακού αυτού προγράμματος και του τμήματος αρχαιολογίας θα μπορούσε

να συμβάλει στις εργασίες του συνεδρίου".

Ο πρόεδρος του ΤΕΕ  
κ. Κ. Λιάσκας



"Λέγονται πολλά για την ιδεολογία και την ηθική της διάσωσης, ανάδειξης, διατήρησης των πολιτιστικών αγαθών των λαών. Οι μέθοδοι και οι αρχές όπως και η ίδρυση των μνημείων και των ιστορικών συνόλων επαναπροσδιορίζονται, διαρκώς διευρύνονται και επεκτείνονται. Ο τρόπος προσέγγισης των ιστορικών κτιρίων των πόλεων και ο σχεδιασμός των επεμβάσεων για την διατήρησή τους αποτελεί σημαντικό τομέα έρευνας αλλά και εργασίας ομάδων επιστημόνων. Είναι το κατ' εξοχήν θέμα στο οποίο απαιτείται η συνεργασία, η επιστημονική αντιμετώπιση. Εγώ προσωπικά πιστεύω ότι τα πάντα πλέον από καιρό θάπρεπε να ήταν αποτέλεσμα συνεργασίας ομάδας επιστημόνων και αυτή η κατ' οικονομία διαίρεση των κλάδων των επιστημόνων μηχανικών και των άλλων συναφών επιστημών δεν αφορά την κοινωνία και το τελικό προϊόν αλλά την σχέση των μηχανικών μεταξύ τους. Η διαφύλαξη της αρχιτεκτονικής κληρονομιάς είναι σύνθετο θέμα με άμεση σχέση σε ζητήματα οικονομίας, πολιτικής βούλησης αρμοδιοτήτων, ιδεολογικών επιρροών, ωριμότητας της Πολιτείας, και των πολιτών φυσικά, και θα πρέπει να τονίσουμε ότι η διατήρηση και απαιτεί πολιτική και παράγει πολιτισμό σε μια αμφίδρομη σχέση με το κυρίαρχο σύστημα αξιών. Η αναβίωση των ιστορικών κτιρίων και πόλεων είναι απαραίτητη προϋπόθεση για την οικονομική κοινωνική αντίληψη τους. Η σημασία της πόλης δεν έγκειται φυσικά στην έκταση και το μέγεθος της αλλά κυρίως απορρέει από την ποικιλία και την πυκνότητα των εκδοχών που υπάρχουν σε δεδομένο χώρο και σε δεδομένο χρόνο. Και ασφαλώς το αστικό περιβάλλον και το τοπίο επηρεάζει πάρα πολύ και παράγει πολιτισμό κάθε μορφής. Αλλά ο πολιτισμός που παράγεται σχετίζεται προφανέστατα με τη μορφή. Κατά καιρούς αναφέρεται ο σεβασμός προς το δομημένο περιβάλλον του παρελθόντος ως ο συντηρητισμός. Ίσως ένας απόηχος αυτής της

(συνέχεια στη σελίδα 4)

## Επαγγελματικά

### "ΑΣΦΑΛΙΣΗ ΜΕΛΕΤΩΝ ΚΑΙ ΚΑΤΑΣΚΕΥΩΝ"

Δευτέρα 1.3.99, ώρα 6.00 μ.μ.

Αίθουσα Βιοτεχνικού Επιμελητηρίου Θεσ/νίκης

Η Ασφάλιση, στα πλαίσια ενός έργου, με την έννοια της χρηματικής αποζημίωσης των ενδεχόμενων ζημιών, συνεπεία τυχαίων και απρόβλεπτων γεγονότων ή ακόμα εξαιτίας λάθους ή αμέλειας εκ μέρους του εκάστοτε Μελετητή, Κατασκευαστή ή Προμηθευτή, εφαρμόζεται διεθνώς εδώ και αρκετά χρόνια σαν θεσμός, ο οποίος καλύπτει ταυτόχρονα τόσο τον κύριο του έργου όσο και τους φορείς που συμμετέχουν στην υλοποίησή του (Μελετητές, Κατασκευαστές, Προμηθευτές).

Η υπάρχουσα ευνοϊκή συγκυρία για εκτεταμένα έργα υποδομής στη Χώρα μας, επιβάλλουν την άμεση υιοθέτηση των αναγκαίων κανονιστικών μέτρων που σχετίζονται με την ασφάλιση, δεδομένου πως ο συγκεκριμένος θεσμός υστερεί ακόμη αισθητά από τη διεθνώς ισχύουσα πρακτική.

Η ένταξη της ασφάλισης στη διαδικασία των Δημοσίων Έργων είναι απαραίτητη να γίνει συστηματικά, έτσι ώστε ο θεσμός, εφαρμοζόμενος χωρίς παρερμηνείες, παρενέργειες και καταστρατηγήσεις να είναι λειτουργικός και γόνιμος. Η οποιαδήποτε υποχρέωσή για ασφάλιση θα πρέπει να είναι σαφής και ορθολογική η δε σχετική διαδικασία υλοποίησής της θα πρέπει να είναι εφικτή, με διαδικασίες ρεαλιστικές και αντίστοιχο κόστος λογικό. Δηλαδή, η εκάστοτε απαίτηση ασφάλισης θα πρέπει να αναφέρεται σε συγκεκριμένες προδιαγραφές, κατανοητές καταρχήν στον ενδιαφερόμενο να ασφαλισθεί αλλά και στις ασφαλιστικές εταιρίες. Η συστηματική εφαρμογή των ασφαλίσεων, θα συμβάλει ουσιαστικά στην εξυγίανση του κυκλώματος παραγωγής Τεχνικών έργων.

Πιστεύοντας πως η εφαρμογή του θεσμού της ασφάλισης που προβλέπεται να ρυθμιστεί πιο ξεκάθαρα με το ετοιμαζόμενο Προεδρικό Διάταγμα, η έκδοση του οποίου εκκρεμεί για πάνω από τέσσερα χρόνια παρόλη τη σχετική πρόβλεψη του Ν. 2229/94, θα διαμορφώσει μια νέα κατάσταση που θα επηρεάσει άμεσα τον τρόπο άσκησης της δραστηριότητας κατασκευαστή ή μελετητή δημόσιων Τεχνικών έργων του ΤΕΕ/ΤΚΜ αποφάσισε, μετά από εισήγηση της Μόνιμης Επιτροπής Επαγγελματικών Θεμάτων, να οργανώσει ημερίδα με θέμα:

### "ΑΣΦΑΛΙΣΗ ΜΕΛΕΤΩΝ ΚΑΙ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΩΝ"

Η ημερίδα που στόχο έχει την ενημέρωση των συνάδελφων της Κεντρικής Μακεδονίας κατασκευαστών και μελετητών, θα πραγματοποιηθεί τη Δευτέρα 1 Μαρτίου '99, ώρα 6.00 μ.μ. στην Αίθουσα Συνεδριάσεων του Βιοτεχνικού Επιμελητηρίου Θεσσαλονίκης (Αριστοτέλους 27, 4ος όροφος).

Στην εκδήλωση βασικοί ομιλητές θα είναι:

- ο συν. Κουτίνης Γεώργιος  
Μηχανικός ΕΜΠ και ENSPM  
Σύμβουλος Ασφαλίσεων  
"Η εμπειρία των Ασφαλίσεων στον Ελληνικό χώρο και οι προοπτικές τους".
- ο συν. Σπύρου Δημήτριος  
Μηχανικός ΕΜΠ  
Underwriter Τεχνικών Έργων και Αντασφαλιστικής Εταιρίας SWISS RE.  
"Οι Τεχνικές Ασφάλισης διεθνώς".

Η ημερίδα θα γίνει με τη μέθοδο οπτικοακουστικής παρουσίασης (ολάιτς, διαφάνειες χαρακτηριστικών περιπτώσεων ζημιών και τρόποι ασφάλισης διεθνώς, στατιστική ανάλυση βλαβών και ασφαλιστικής κάλυψης).

Η συμμετοχή όσων συναδελφών ενδιαφέρονται να παρακολουθήσουν την εκδήλωση, που οργανώνεται με την ευθύνη της Μ.Ε., Επαγγελματικών Θεμάτων, είναι ελεύθερη. Για περισσότερες πληροφορίες μπορούν να απευθύνονται στον Τομέα Επαγγελματικών Θεμάτων του ΤΕΕ/ΤΚΜ (Ζεύξιδος 8-7ος όροφος - τηλ. 268-193).

ΕΤΗΣΙΟ ΤΕΥΧΟΣ από το

# ΚΤΙΡΙΟ

ΤΕΧΝΙΚΟ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ

1000 ενδιαφέροντα υλικά

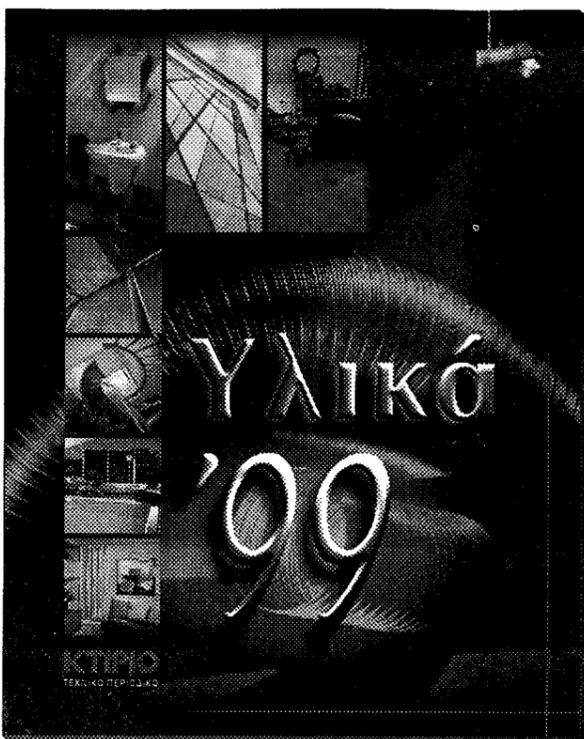
προσφέρουν ιδέες & λύσεις στην κατασκευή ποιοτικών κτιρίων

- ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΑ
- ΟΥΦΕΙΣ-ΣΤΕΓΕΣ
- ΔΑΠΕΔΑ
- ΨΕΥΔΟΡΟΦΕΣ
- ΓΡΑΦΕΙΟ
- ΜΟΝΩΣΗ
- ΒΑΦΕΣ-ΚΟΛΛΕΣ
- ΚΟΥΦΩΜΑΤΑ
- ΘΕΡΜΑΝΣΗ
- ΥΔΡΑΥΛΙΚΑ
- ΜΠΑΝΙΟ
- ΚΟΥΖΙΝΑ
- ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΣ
- ΠΙΣΙΝΑ

## μη το χάσετε

Πωλείται στα περίπτερα του ΚΕΝΤΡΟΥ των πόλεων σε ΟΛΗ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΕΣ: Θεσσαλονίκη: 031/480.340, Αθήνα: 01/72.39.079  
e-mail: ktirio@ktirio.gr



# ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΥΝ

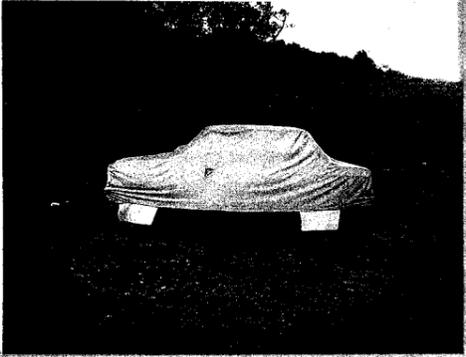
## • ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΑ

**ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ** "Τόποι της Ιστορίας και της Μνήμης. Τα μνημεία της Θεσσαλονίκης και οι σεισμοί του 1978", 8 Νοεμβρίου '98 - 31 Μαρτίου '99, 9η Εφορεία Βυζαντινών Αρχαιοτήτων και Μουσείο Βυζαντινού Πολιτισμού, Λευκός Πύργος, Θεσσαλονίκη.

**ΕΚΘΕΣΗ ΖΩΓΡΑΦΙΚΗΣ** του Τάσου Μαντζαβίνου, μέχρι 20 Φεβρουαρίου '99, αίθουσα τέχνης "Τερακόττα" (Χρ. Σμύρνης 13), Θεσσαλονίκη.

**PHOTOSYNKYRIA 10+1**, Φεβρουάριος - Μάρτιος '99:

- "Φωτογραφίες" του Γιώργου Κουσαγιαννίδη, 15 Φεβρουαρίου - 7 Μαρτίου '99, Municipal Art Gallery (Εθν. Αμύνης 9 Α).
- "Δ.1" του Ηρακλή Μουρατίδη, 15 Φεβρουαρίου - 15 Μαρτίου '99, "Ερωδίας" (Π. Μελά 21).
- "Terra Re - cognita", του Κώστα Κίτσα, 15 Φεβρουαρίου - 15 Μαρτίου '99, "De Facto" (Π. Μελά 19).
- "Προσωπογραφίες" του Βασιλή Ντισιούλα, 15 - 28 Φεβρουαρίου '99, "Atrion Gallery" (Τσιμισκή 94).
- "Στο τραπέζι" του Ingo Duennebier, 15 Φεβρουαρίου - 5 Μαρτίου '99, F.O.K.A. (Νικ. Φωκά 17).
- "Συνδημιουργία" της Τζένης Κιθμιά, 15 Φεβρουαρίου - 3 Μαρτίου '99, ΧΑΝΘ.
- "Καινοί τόποι" του Michael - Levin, 16 Φεβρουαρίου - 13 Μαρτίου '99, Γαλλικό Ινστιτούτο.
- "Όρος" του Bernard Lanteri, 16 Φεβρουαρίου - 13 Μαρτίου '99, Γαλλικό Ινστιτούτο.
- "Μ' άλας και με νερό" του Γιάννη Καρανικόλα, 16 Φεβρουαρίου - 13 Μαρτίου '99, Γαλλικό Ινστιτούτο.
- "Μια ήσυχη βόλτα" του Στέργιου Τσιούμα, 16 Φεβρουαρίου - 7 Μαρτίου '99, "Ζήτα - Μ." (Πρ. Κορομηλά 1).



- "Ισορροπία εν κινήσει" του Uris Scholz, 17 Φεβρουαρίου - 17 Μαρτίου '99, Γερμανικό Ινστιτούτο (Α. Νίκης 15).
- "Κυκλάδες" του Αργύρη Λιαπόπουλου, 17 Φεβρουαρίου - 14 Μαρτίου '99, Δημιουργία Cafe - Gallery (Πλ. Αγίου Γεωργίου 4).
- "Χωροθεατρικά" του Νίκου Πάντη, 18 Φεβρουαρίου - 13 Μαρτίου '99, "Στόα" (Βασ. Ηρακλείου 31).
- "Στη χώρα του ποδόσφαιρου" του Julian Germain, 17 Φεβρουαρίου - 15 Μαρτίου '99, "Μύλος" (Ανδρ. Γεωργίου 56).

## • ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΑ

**Α' ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΤΥΠΟΠΟΙΗΣΗ**, Δεκέμβριος '99, Ένωση Ελλήνων Επιστημόνων για την Προτυποποίηση και την Τυποποίηση, Πολυτεχνική Σχολή ΑΠΘ, Θεσσαλονίκη.

**Υ' προσυνέδριο**: Προτυποποίηση στη Διακίνηση, Τυποποιημένα Προϊόντα, Μάρτιος '99.

**Δ' προσυνέδριο**: Προτυποποίηση στη Νομοθεσία, Θεσμικό πλαίσιο, Προτυποποίηση στις Υπηρεσίες, Μάιος '99.

**HELECO '99**, Γ' Διευθνής Έκθεση και Συνέδριο "Τεχνολογία Περιβάλλοντος για τον 21ο αιώνα", 3 - 6 Ιουνίου '99, Θεσσαλονίκη.

**2ο ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ Χημικής Μηχανικής**, 27 - 29 Μαΐου '99, Τμήματα Χημικών Μηχανικών ΑΓΙΘ, ΕΜΠ - ΠΠ, ΠΣΧΜ και ΕΠΧΗΔ, ΕΙΧΗΜΥΘ, Θεσσαλονίκη.

**ΕΚΘΕΣΗ** "Landscapes of Modernisation - Greek Architecture 1960's and 1990's", 5 Φεβρουαρίου - 21 Μαρτίου '99, Ρότερνταμ - Ολλανδία.

## • \* ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΕΚΘΕΣΕΙΣ

**FURNIDES '99**, 21η Διεθνής Έκθεση Επίπλου, 18 - 21 Μαρτίου '99, HELECO - ΔΕΘ, Θεσσαλονίκη.

(συνέχεια από τη σελίδα 3)

αντίληψη υπάρχει στον χάρτη των Αθηνών όπου ναι μεν αναγνωρίζεται η ανάγκη διατήρησης των ιστορικών κτιρίων αλλά κατά κάποιον τρόπο τοποθετούνται έξω από το γίνεσθαι του αστικού περιβάλλοντος. Προφανώς η αντίληψη που έχει επικρατήσει σήμερα και ευτυχώς είναι ότι, αντίθετα με την άποψη η διατήρηση της αρχιτεκτονικής κληρονομιάς είναι αυτή που επιτρέπει την συνύπαρξη αρμονική και δημιουργική του παλιού με το καινούργιο. Είναι η επιτακτική αναγκαιότητα του ανθρώπου. Όπως είπε και ο καθηγητής Stanislaw Loventz το 1978 στο Συνέδριο της Μόσχας, "Δεν θέλουμε ο άνθρωπος να αισθάνεται σαν μόριο σκόνης του σύμπαντος, ένα μόριο χωρίς παρελθόν και χωρίς μέλλον. Θέλουμε ο άνθρωπος να αποκτήσει το αίσθημα της συνήθειας, την άθροισή του με το παρελθόν που υλοποιείται με τη γνώση της αξίας των μνημείων και των πολιτιστικών αγαθών που θα πρέπει να κατανοεί και να συμμετέχει στον αγώνα σωτηρίας τους. Είπε και πολλά αλλά τα οποία δεν αρμόζει φυσικά να τα αναφέρω σε ένα ακροατήριο όπως το σημερινό που έχει γνώση και επαφή με το θέμα. Θάθελα όμως να επιστημονώ ότι από τη στιγμή που οι ανάγκες της αειφορίας και της αειφορικού τύπου διαχείρισης τουλάχιστον σε επίπεδο διαχειριστικό έχει γίνει καθολικά αποδεκτό από πληθώρα προσώπων διαφόρων κατηγοριών είτε πρόκειται για εκπροσώπους της εκτελεστικής, της νομοθετικής εξουσίας, της εκκλησίας, της παραγωγής του δικαίου της πανεπιστημιακής κοινότητας, γιατί δεν θα πρέπει και η διαχείριση των πολιτιστικών πόρων υπο σύστημα των οποίων είναι τα μνημεία είτε ως μεμονωμένα ιστορικά κτίρια είτε ως ιστορικά σύνολα γιατί θα πρέπει και αυτά να υπάρχουν ως πόροι πολιτιστικοί στην αναγκαιότητα της αειφορικής διαχείρισης. Τα μνημεία δεν ξέρω γιατί λέγονται μνημεία, αν η λέξη σημαίνει ότι φέρουν μνήμες ή προκαλούν μνήμες. Το βέβαιο είναι ότι και φέρουν και προκαλούν μνήμες. Αρκεί να τους συμπεριφερθούμε ανάλογα. Η παρουσία τους διακριτική εν δυνάμει ή και αφανής βρίσκεται σε πλήρη σχέση αλληλοεξάρτησης με το εκάστοτε σύστημα αξιών που κυριαρχεί σε δεδομένη ιστορική περίοδο. Η παρουσία τους είναι δυναμική σε σχέση με τις αξίες της εποχής. Συνεπώς για να αναδειχθεί η δυναμική του ρόλου τους πρέπει να υπόκεινται και στην αντίστοιχη κατάλληλη διαχείριση. Πρέπει να αναδεικνύονται με επάρκεια και πληρότητα όλες οι βασικές τους πτυχές μέσω της επισήμανσης, συντήρησης, διατήρησης, επανάκτησης όρων της νέας ζωής ανεξάρτητα και διαφορετικά πιθανώς από την προηγούμενη θρησκευτική κατοικία αγορά οχυρό, ειδικό τεχνικό έργο, πολιτιστικό κατά τις αρχές πάντοτε της αειφορίας. Τα μνημεία ανεξαρτήτου εποχής αποτελούν σημεία αναφοράς για την πόλη και την περιοχή. Μπορεί να είναι, επαναλαμβανόμενα, μεμονωμένα κτίρια ή ιστορικά σύμβολα οπότε και ασκούν έντονη επίδραση με την παρουσία τους. Πιστεύω ότι υπήρξε σημαντική τομή το 1964 στη χάρτα της Βενετίας όταν σε μια οίονει σύζευξη με την άδειά σας της πολεοδομικής και της αρχιτεκτονικής αντίληψης σε ένα υπόβαθρο, με μνήμες ιστορικές, πολιτιστικές, καλλιτεχνικές αναγνωρίστηκαν τα ιστορικά σύνολα, ως αντικείμενα που χρήζουν ειδικής φροντίδας και προστασίας από το επίσημο Κράτος. Αυτό ήταν πολύ σημαντική τομή στην ιστορία του μνημείου και πιστεύουμε ότι επέδρασε σημαντικά ώστε να βλέπουμε σήμερα σε μεγάλη έκταση σε όλο τον κόσμο και στη Βαλκανική να ξετυλίγονται προσπάθειες συντήρησης και ανάδειξης όχι μόνο μεμονωμένων ιστορικών κτιρίων αλλά και ιστορικών συνόλων. Πι-

## Διαβαλκανική



προσπάθησε να βοηθήσει όσο μπορούσε στην αποκατάσταση δημόσιου χώρου για την Θεσσαλονίκη. Πιστεύω ότι θα παίξει σημαντικό ρόλο τα επόμενα χρόνια.

Τα τελευταία χρόνια το ενδιαφέρον του ΥΠΕΧΩΔΕ είναι δεδομένο και μέσα από τη Πολιτιστική Πρωτεύουσα χρηματοδοτήσε μία σειρά από έργα πολύ σημαντικά ορισμένο από αυτά στα Λαδάδικα με ιδιωτική πρωτοβουλία. Η συμπαράσταση όταν στις υποδομές και στη βοήθεια των ιδιωτών στην Πάνω Πόλη το κτίριο της Πολιτιστικής Πρωτεύουσας κλπ.

Πιστεύω ότι τα συμπεράσματα του συνεδρίου θα ενδιέφεραν ιδιαίτερα τον υπουργό ΠΕΧΩΔΕ ώστε να μπορέσουν να συνεχίσουν εδώ στην πόλη οι φορείς αυτό το έργο που τα προηγούμενα χρόνια είχε σημαντικά αποτελέσματα. Πιστεύω ιδιαίτερα σημαντικά αποτελέσματα είχε τα τελευταία χρόνια στη διατήρηση και ανάδειξη της αρχιτεκτονικής κληρονομιάς.

### Χαιρετισμός του Υπουργού Πολιτισμού από τον Έφορο Βυζαντινών Αρχαιοτήτων κ. Βακίρτζη.



"Λυπούμαι που λόγοι υπηρεσιακοί δεν μου επιτρέπουν να παραστώ στην έναρξη του Διεθνούς συνεδρίου που οργανώνει το ΤΕΕ στη Θεσσαλονίκη με θέμα την αρχιτεκτονική κληρονομιά στα Βαλκάνια από τον 18ο έως τον 20ο αιώνα, και με εισηγήσεις ανταλλαγές απόψεων, και προτάσεις για την αποκατάσταση και αναβίωση ιστορικών κτιρίων και πόλεων.

Το πρόγραμμα του συνεδρίου και η έκθεση που το συνοδεύει έχουν όχι μόνο εξαιρετικά ενδιαφέρον λόγω επικαιρότητας, αλλά και ιδιαίτερη χρησιμότητα, διότι παρουσιάζουν ομοιότητες και διαφορές στις προσπάθειες που έχουν γίνει στις χώρες της Βαλκανικής τείνουν να καθιερώσουν ανάμεσα τους μία κοινή γλώσσα μεθόδου στην αποκατάσταση και αναβίωση κτιρίων και οικιστικών συνόλων τους τα οποία έχουν άλλωστε πολλά συγγενικά χαρακτηριστικά στα οποία αναμυγνύονται δημιουργικά η εσωτερικότητα της ανατολής και η μορφολογία της δυτικής Ευρώπης.

Το υπουργείο Πολιτισμού πλέον της έμπρακτης υποστήριξης στη διοργάνωση του συνεδρίου ενδιαφέρεται άμεσα για τον προβληματισμό που θα αναπτυχθεί και για τα συμπεράσματα που θα προκύψουν επειδή αντιλαμβάνεται ως αναγκαιότητα τη διάσωση της αρχιτεκτονικής κληρονομιάς των Βαλκανίων και πιστεύει ότι η αποκατάσταση κοινής γλώσσας μεθόδου στην αποκατάσταση και αναβίωση ιστορικών κτιρίων και πόλεων στις χώρες της Βαλκανικής όχι μόνο συνδράμει στην ιστορική (συνέχεια στη σελίδα 5)

στεύω ότι η προσπάθεια αυτή του επιμελητηρίου χάρη στους άξιους επιστήμονες που δούλεψαν, η έκθεση που υπάρχει, η σχετική έκδοση που θα κυκλοφορήσει και στην Ελλάδα αλλά και σε όλες τις ώρες, θα δώσει μια νέα ώθηση σε μια συνολικότερη προσπάθεια γιατί δεν αρκεί η ευαισθησία, η γνώση, μεμονωμένων ομάδων επιστημόνων ή και επιστημονικών κοινωνικών οργανισμών με διαδρομή όπως το Τεχνικό Επιμελητήριο Ελλάδος αλλά χρειάζονται και πόροι, και οι πόροι αυτοί δεν μπορεί παρά να είναι τμήμα του προϋπολογισμού των Κρατών γιατί με χορηγίες και συναφή δεν είναι αρκετό για να σώσουν και να αναδείξουν την πολιτιστική μας κληρονομιά. Υπάρχει ένα καθήκον ώστε, και γιαυτό το συνέδριο είναι διαβαλκανικό, να προωθήσουμε και μέσα από εκδηλώσεις αυτής της μορφής την ανάγκη της διαβαλκανικής συνεργασίας και ειδικά στον τομέα των μνημείων, είναι χρησιμότερη και αναγκαία παρά ποτέ. Υπάρχουν φυσικά πολλοί τρόποι θεώρησης της βαλκανικής ανάλογα με την οπτική αφετηρία του παρατηρητή. Είναι ο γεωπολιτικός τρόπος, ο γεωγραφικός ο οικονομικός, ο πολιτιστικός. Υπάρχει η μεθοδολογία ανάδειξης ταυτοτήτων με το λογικό ζητούμενο τον κατακερματισμό των Κρατών της περιοχής και όχι την ανάδειξη και αρμονική συμβίωση της πολιτισμικής ποικιλότητας. Όταν η εξωγενής δράση για την ανάπτυξη για την ανάδειξη των ταυτοτήτων έχει ως υπόβαθρο τον σκληρό πόλεμο για τον έλεγχο των δικτύων στην περιοχή μας οι λαοί της Βαλκανικής έχουν χρέος να στοχαστούν ψύχραιμα και συνολικά, χωρίς προσφυγή σε απροσλήτους προστάτες, με απόλυτη συνενόηση και κατανόηση μεταξύ τους. Οφείλουμε να αναδείξουμε τα μνημεία της περιοχής θεωρώντας τη Βαλκανική συνολικά. Οφείλουμε να συμβάλλουμε στη διαφύλαξη των ιστορικών κτιρίων και πόλεων όχι μόνο γιατί αποτελούν στοιχεία της ταυτότητάς μας αλλά και γιατί η ανάδειξη βασικών στοιχείων της συνέχειας μπορεί να αποτελέσει θετικό παράγοντα στην άρση του κατακερματισμού στη περιοχή. Οφείλουμε ακόμη να διδαχτούμε αποτελεσματικά προκειμένου να διαψευστούν προφήτες όπως ο Samnel Huntztop ο οποίος ισχυρίζεται ότι η σοβαρότερη σύγκρουση στον αιώνα που έρχεται θα είναι σύγκρουση πολιτισμών. Ο πολιτισμός είναι ενιαία και αδιαίρετη κληρονομιά της ανθρωπότητας. Η ανάδειξη των επί μέρους πολιτιστικών ταυτοτήτων δεν αποτελεί επαρκή βάση σύγκρουσης. Οι αξίες μας ασκούν μία γοητεία αν πιστεύουμε ότι έχουν ένα ουσιαστικό περιεχόμενο που δεν έχουν τίποτα να φοβηθούν με τη σύγκρουση ή την όσμωση και άλλες αξίες του παρελθόντος. Αντίθετα οι πραγματικές αξίες στοιχειές αποκτούν μία ιδιαίτερη συνεργεία που μόνο θετικά μπορεί να έχει για τους λαούς της περιοχής. Ελπίζουμε λοιπόν και πιστεύουμε ότι αυτή μας η συνάντηση εργασίας θα συμβάλλει από την πλευρά της και σε αυτό τον σκοπό.

### Χαιρετισμός του υπουργού ΠΕΧΩΔΕ από τον τεχνικό δ/ντή του ΟΠΠΕ - 097

"Θα ήθελα και εγώ να σας μεταφέρω τους χαιρετισμούς του υπουργού ΠΕΧΩΔΕ. Ευχές για τον καινούργιο χρόνο. Ευχές για την επιτυχία του συνεδρίου.

Το ενδιαφέρον του είναι δεδομένο, αποδεδειγμένο, έμπρακτο. Σήμερα συνεδριάζουμε σε μια από τις αίθουσες που με ιδιαίτερο ενδιαφέρον χρηματοδότησε και

## Συνεργασία

ρίων και πόλεων στις χώρες της Βαλκανικής όχι μόνο συνδράμει στην ιστορική αυτογνωσία, φιλία συναδελφικότητα των λαών της αλλά και στην διατήρηση ενός αγαθού με παγκόσμια και διαχρονική ωφέλεια.

Εύχομαι καλή επιτυχία στις εργασίες του συνεδρίου σας η οποία διασφαλίζεται από τα πολλά και γνωστά ονόματα ειδικών που συγκεντρώθηκαν εδώ σήμερα στη

### Ο υπουργός Μακεδονίας-Θράκης κ. Ι. Μαγκριώτης



"Είναι διπλή τιμή για μένα αφενός μεν γιατί το υπουργείο Μακεδονίας Θράκης είναι από τους υποστηρικτές αυτής της πρωτοβουλίας και αφετέρου γιατί εγώ ως υπουργός Μακεδονίας Θράκης έχω τη δυνατότητα να απευθύνω τις σκέψεις μου με αυτό το σύντομο λόγο σε όλους εσάς, γνώστες της μεγάλης πολιτισμικής και ιστορικής κληρονομιάς, τμήμα της οποίας είναι και η αρχιτεκτονική κληρονομιά της ευρύτερης περιοχής των Βαλκανίων. Γνώστες και οι διοργανωτές.

"Κοινωνικές ομάδες, ευρύτερες πληθυσμιακές ομάδες, φυλές, αποτυπώνουν τη διαδρομή τους στους διάφορους τόπους και περιοχές όπου έχουν ζήσει μικρά ή μεγάλα διαστήματα με τον πολιτισμό τους. Ιδιαίτερα με τους οικισμούς τις κατασκευές, τα μνημεία και βεβαίως τις κατοικίες.

Οι κοινωνικές ομάδες των νεώτερων, των επόμενων εποχών και γενικώς, του παρόντος και του μέλλοντος κρίνονται και αξιολογούνται για τον πολιτισμό τους και την ποιότητα ζωής τους από τη σχέση που έχουν με το παρελθόν και ιδιαίτερα με τον πολιτισμό του παρελθόντος. Και πολύ περισσότερο κρίνονται και αξιολογούνται όταν δημιουργούν γέφυρες ανάμεσα στο παρελθόν και στο παρόν δημιουργώντας

τις καλύτερες προϋποθέσεις και για την ποιότητα ζωής του σήμερα, αλλά και για το μέλλον που σχεδιάζουν και προβλέπουν. Η περιοχή στην οποία αναφέρεται το συνέδριο και η έκθεση, στην περιοχή της Βαλκανικής, ιδιαίτερα τους δύο τελευταίους αιώνες, από τον δέκατο όγδοο μέχρι τον εικοστό, τους αιώνες αυτούς, χρωματίζεται και χαρακτηρίζεται από δύο βασικές παραμέτρους.

Από την επικράτεια της Οθωμανικής Αυτοκρατορίας και από την επίδραση του Βυζαντινού και μεταβυζαντινού πολιτισμού. Όλα αυτά αναδεικνύουν πολλά κοινά χαρακτηριστικά της βαλκανικής πολιτιστικής ταυτότητας και βεβαίως αυτό αποτυπώνεται ενδεικτικά και στους οικισμούς και στα κτίσματα. Φυσικά η κάθε χώρα, ο κάθε λαός, έχει τις δικές της ιδιαιτερότητες που δείχνουν το πολύμορφο και το πολύπλευρο, το πολύτιμο σε τελευταία ανάλυση του Βαλκανικού πολιτισμού της Βαλκανικής πολιτισμικής ταυτότητας και της ιδιαιτερότητας του κάθε λαού και της κάθε περιοχής.

Στη χώρα μας δυστυχώς από την περίοδο που αποκτά τα σημερινά εθνικά της σύνορα και οργανώνεται ως σύγχρονη Πολιτεία δεν αναπτύχθηκε μια κουλτούρα συντήρησης και ανάδειξης όλων των μνημείων και των δημιουργημάτων της πολιτισμικής μας κληρονομιάς. Αυτό γίνεται πολύ έντονα στα μεγάλα αστικά κέντρα, και τις περιοχές εκείνες όπου η οικονομική δραστηριότητα κυρίως στηρίζεται στην αντιπαροχή.

Η Θεσσαλονίκη είναι μία πόλη χαρακτηριστική όπου από τη μια πλευρά βλέπουμε να αναδεικνύεται και να προβάλλεται η αγάπη για το παρελθόν, την ιστορία και τα δημιουργήματα των προγόνων μας και από την άλλη η καταστροφική μανία και της Πολιτείας και πολιτών ιδιοκτητών απέναντι στα πολιτιστικά, στα κτίρια που έχουν πολιτιστική ιστορία, που έχουν βάρος επάνω τους με στόχο την οικονομική τους δραστηριότητα ή τους οικιστικούς και πολεοδομικούς τους σχεδιασμούς. Και αν αυτό ήταν δικαιολογημένο για τις προηγούμενες δεκαετίες όπου τούτη η χώρα είχε λίγες και περιορισμένες οικονομικές δραστηριότητες είχε λίγους και περιορι-

σμενους πόρους, δεν μπορεί να δικαιολογηθεί τις τελευταίες δεκαετίες γιατί πρώτη φορά εκεί κάπου στα μέσα της δεκαετίας του 1980 στη χώρα μας αναζητείται, σχεδιάζεται, και σταδιακά υλοποιείται ένα σχέδιο ανάπτυξης, προστασίας συντήρησης και ανάδειξης και ένταξης στους σύγχρονους οικισμούς και στη σύγχρονη ζωή των πόλεων παραδοσιακών οικισμών και κτισμάτων.

Τα τελευταία χρόνια όπως και ο εκπρόσωπος του κ. Λαλιώτη ανέπτυξε, αρκετοί πόροι επενδύθηκαν και η Πολιτεία βελτίωσε την ευαισθησία της στους σχεδιασμούς της και τα προγράμματά της για την υποστήριξη όλων των προσπαθειών διατήρησης της αρχιτεκτονικής μας κληρονομιάς.

Στη πόλη μας μπορούμε να παρατηρήσουμε πρωτοβουλίες τέτοιες στα Λαδάδικα στην Πάνω Πόλη κάτι που συνεχίζεται και πρέπει να ολοκληρωθεί και βεβαίως σε κτίσματα μεγάλης πολιτιστικής αξίας όπως είναι αυτό το κτίριο του Ερυθρού Σταυρού, και μια σειρά άλλα κτίρια αυτής της εποχής. Ο υπουργός Μακεδονίας Θράκης δεν μπορεί παρά να βρίσκεται στο κέντρο μιας τέτοιας προσπάθειας, να στηρίξει προγράμματα και πρωτοβουλίες ανάλογες και γι' αυτό θεωρεί ξεχωριστή την πρωτοβουλία του ΤΕΕ τμήματος Κεντρικής Μακεδονίας και βεβαίως όλων των φίλων επιστημόνων είτε των δικών μας Πανεπιστημίων είτε της αλλοδαπής των γειτονικών χωρών που συνέβαλαν στην διοργάνωση αυτού του συνεδρίου και βεβαίως θα συμβάλλουν, είμαι βέβαιος, στην καταγραφή όλων των επιστημονικών συμπερασμάτων, καταγραφή που είναι αναγκαία για να σχηματιστεί ακόμα περισσότερο η προσπάθεια που έχει ξεκινήσει για να έχει πολύ γρήγορα τα καλύτερα αποτελέσματα.

Είναι ανάγκη η σύγχρονη Ελλάδα να οικοδομηθεί πάνω στις αναλλοίωτες διαχρονικές αξίες της πολιτιστικής μας κληρονομιάς, είναι ανάγκη να συνδεθεί με τα δημιουργήματα και τα επιτεύγματα των γραμμάτων της τέχνης και των επιστημών του σήμερα, την ανάγκη να δημιουργήσουμε ένα ανθρώπινο περιβάλλον στις πόλεις, στα χωριά σε όλους τους χώρους που ζούμε και δραστηριοποιούμαστε για την νέα γενιά.

Εύχομαι καλή επιτυχία και το Υπουργείο Μακεδονίας Θράκης θα είναι πάντα μαζί σας. ■

# ΜΕ ΜΙΑ ΜΑΤΙΑ

## Ιός του 2000

**ΠΡΟΤΕΡΑΙΟΤΗΤΑ** θα δοθεί στους φορείς του Δημοσίου με υψηλή επικινδυνότητα σε ό,τι αφορά το "πρόβλημα 2000", σύμφωνα με τον υπουργό Εσωτερικών, Δημόσιας Διοίκησης και Αποκέντρωσης Αλ. Παπαδόπουλο, ο οποίος τόνισε, ύστερα από διυπουργική σύσκεψη, ότι το πρόβλημα δεν είναι τόσο τεχνικό όσο οργανωτικό και στην επίλυσή του πρέπει να συμμετέχουν όλοι ανεξαιρέτως οι φορείς του Δημοσίου.

Η Ελλάδα δεν εντάσσεται, σύμφωνα με τον κ. Παπαδόπουλο, στις χώρες που αντιμετωπίζουν μεγάλο πρόβλημα από το "millennium bug", διότι αφενός έγινε αρκετή προετοιμασία για την επίλυσή του και αφετέρου έχει καθυστερήσει σημαντικά η είσοδος της πληροφορικής στον δημόσιο τομέα.

Το κόστος επίλυσης του προβλήματος σε όλο τον δημόσιο τομέα υπολογίζεται περίπου σε 15 δισ. δρχ.

(ΕΞΠΡΕΣ 20/1/99)

## "Κόμβος" τοξικών αποβλήτων

Κάθε χρόνο διακινούνται από τη χώρα μας 38,8 εκατομμύρια τόνοι επικίνδυνων φορτίων (τοξικά απόβλητα) από τα οποία το 50% διά θαλάσσης. Το στοιχείο αυτό αποκάλυψε ο διευθύνων σύμβουλος του ΟΣΕ Γ. Μουρμούρης σε ημερίδα που οργάνωσε το Τεχνικό Επιμελητήριο.

Την τελευταία δεκαετία στην Ελλάδα έχουν καταγραφεί 330 ατυχήματα μεγάλης έκτασης, υπάρχουν επίσης 52 επιχειρήσεις στις οποίες θα έπρεπε να έχουν ληφθεί ειδικά μέτρα και να γίνονται συστηματικοί έλεγχοι, με βάση την Οδηγία "Σεβέζο 1". Στην πράξη δεν γίνεται τίποτα, αφού δεν έχουν γίνει τα απαραίτητα νομοθετικά μέτρα για την υλοποίηση της κοινοτικής Οδηγίας, ενώ τη δεκαετία 1985-94, για την οποία υπάρχουν στοιχεία, οι έλεγχοι από τις επιθεωρήσεις υποδιπλασιάστηκαν!

(Ελευθεροτυπία 26/1/99)

## Τιμή στον Πικιώνη

Η Βενετία τιμά τον αρχιτέκτονα της Ακρόπολης, Δημήτρη Πικιώνη, με μια έκθεση αφιερωμένη σε έναν από τους σημαντικότερους όπως τον χαρακτηρίζουν οι Ιταλοί - Έλληνες αρχιτέκτονες του αιώνα. Την έκθεση διοργανώνει το Τμήμα Ιστορίας της Αρχιτεκτονικής του Πανεπιστημίου της Βενετίας, ενώ το υλικό που θα εκτεθεί ανήκει στο προσωπικό αρχείο της συζύγου του Πικιώνη, Αγνής. Μαζί με την Έκθεση θα παρουσιαστεί και μια έκδοση του εκδοτικού οίκου "Ελετρα" του Μιλάνου, αφιερωμένη στον Έλληνα αρχιτέκτονα, την οποία επιμελήθηκε ο καθηγητής Αλμπέρτο Φερλένγκα, υπεύθυνος και της έκθεσης.

Καθώς το έργο του Δημήτρη Πικιώνη δεν είναι ευρύτερα γνωστό, παρά μόνο σε περιορισμένους κύκλους όπως εξηγούν οι διοργανωτές η βενετσιάνικη έκθεση, που θα φιλοξενηθεί στους χώρους του ιδρύματος Κουερνί Σταμπάλια, αποτελεί ένα πρώτο βήμα για την ευρύτερη προβολή στον κόσμο μιας προσωπικότητας που συγκαταλέγεται ανάμεσα στους σημαντικότερους πρωταγωνιστές της παγκόσμιας σύγχρονης αρχιτεκτονικής.

(Ελευθεροτυπία 22/1/99)

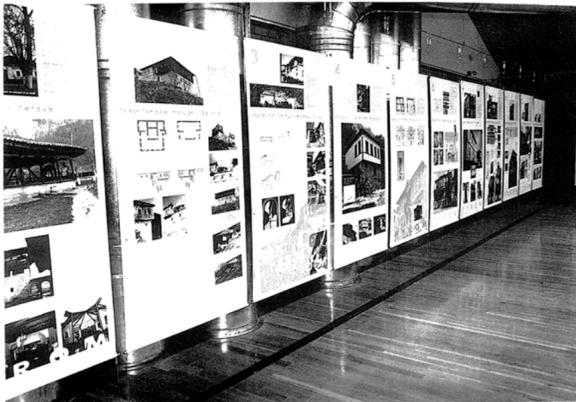
## Ι.Χ. και Θεσσαλονικείς

Τέσσερις στους δέκα Θεσσαλονικείς χρησιμοποιούν ΙΧ για τις μετακινήσεις τους στην πόλη. Πρόκειται για μια σαφή "στροφή" προς τη χρησιμοποίηση ιδιωτικής χρήσης οχημάτων, εις βάρος των δημόσιων συγκοινωνιακών φορέων, αλλά και των ταξί, που επιδεικνύουν κατά την τελευταία δεκαετία ο κάτοικοι της Θεσσαλονίκης.

Είναι χαρακτηριστικό πως σήμερα, σε ολόκληρο το πολεοδομικό συγκρότημα Θεσσαλονίκης, επί συνόλου περίπου 1,6 εκατ. καθημερινών μετακινήσεων από μω, ποσοστό 40,6% γίνεται με ΙΧ, ενώ την ίδια στιγμή το αντίστοιχο μερίδιο των δημόσιων συγκοινωνιών περιορίζεται στο 27,5% και των ταξί στο 4,2%. Δέκα χρόνια νωρίτερα, το 1988, την πρώτη θέση στην προτίμηση των πολιτών είχαν οι δημόσιες συγκοινωνίες με ποσοστό, επί των μετακινήσεων 36,4% (-25% σήμερα) ακολουθούσε η χρήση των ΙΧ με 34% (+20% σήμερα) και, τέλος, τα ταξί με ποσοστό 6,1% (-30% σήμερα).

(Ημερησία 19/1/99)





Σημασία εξ' ίσου μεγάλη σημασία με αυτή του Συνεδρίου, είχε και η Έκθεση περίπου 110 έργων, που πραγματοποιήθηκε στο πλαίσιο της μεγάλης διαβαλκανικής διοργάνωσης του ΤΕΕ για την προστασία της νεώτερης αρχιτεκτονικής κληρονομιάς των Βαλκανίων και με γενικό θέμα "Αποκατάσταση και αναβίωση ιστορικών πόλεων και κτιρίων από τον 18ο έως τον 20ο αιώνα στα Βαλκάνια". Η έκθεση, που για ένα μήνα (20/1 με τέλος Φεβρουαρίου '99) φιλοξενείται στην Αποθήκη Γ' του Ο.Λ.Θ., σύμφωνα με πρόταση του διοργανωτή φορέα, θα ταξιδέψει στις υπόλοιπες χώρες που μετείχαν στο Συνέδριο ενώ ενδέχεται να φιλοξενηθεί και σε κέντρα της Ενωμένης Ευρώπης.

Με την παρουσίαση αυτών των 110 έργων, που επιλέχθηκαν από εθνικά νοσητήρια και κρατικούς φορείς των επτά χωρών που συμμετείχαν στη διοργάνωση (Αλβανία, Βουλγαρία, Ελλάδα, Ο.Δ. της Γιουγκοσλαβίας, Π.Γ.Δ.Μ., Ρουμανία και Τουρκία), δίδεται μία αρκετά κατατοπιστική εικόνα του αρχιτεκτονικού τοπίου των Βαλκανίων, αν και οι συμμετοχές ανά χώρα διαφέρουν και ως προς τον αριθμό των έργων και ως προς την υποστήριξή τους από χρήσιμες πληροφορίες για τη μεθοδολογία, τους τρόπους και τα υλικά αποκατάστασης των μνημείων, κτιρίων ή και συνόλων.

Έτσι, παρά τις φροντίδες των διοργανωτών, το τελικό αποτέλεσμα δεν είναι στον επιθυμητό βαθμό αντιπροσωπευτικό, σε ότι αφορά τη συμμετοχή, με την κατάσταση που επικρατεί σε κάθε χώρα. Στην έκθεση λοιπόν, όπως φαίνεται και στον συνοδευτικό κατάλογο που εξέδωσε το ΤΕΕ, η συμμετοχή της Βουλγαρίας είναι περιορισμένη τόσο σε οπτικό υλικό, όσο και σε κείμενα, ενώ αντίθετα γνωρίζουμε ότι πολλές πόλεις βουλγαρικές έχουν αποκατασταθεί. Μικρή είναι και η τουρκική συμμετοχή, με ένα μόνο υλοποιημένο έργο, ενώ αντίθετα η Αλβανία, μετέχει με πολλά έργα, το ίδιο και η Ελλάδα αν και ξέρουμε ότι η χώρα μας υπολείπεται σε αποκαταστάσεις, σε σχέση με τις άλλες χώρες των Βαλκανίων.

Μία από τις πλέον οργανωμένες συμμετοχές είναι αυτή της Ο.Δ. της Γιουγκοσλαβίας, που φέτος γιορτάζει τα 50χρονα του Ινστιτούτου Συντήρησης και Αποκατάστασης Μνημείων. Η Γιουγκοσλαβική συμμετοχή περιλαμβάνει έργα αντιπροσωπευτικά της παραδοσιακής αρχιτεκτονικής αλλά και εκλεκτικιστικά κτίσματα του 19ου αιώνα. Η χώρα, που όπως κι' άλλες πρώην "ανατολικές" διέρχεται κρίσιμη μεταβατική περίοδο, έχει να αντιμετωπίσει τις καταστροφές από τις σκληρές ένοπλες αναμετρήσεις που αφήνουν τα ίχνη τους στο δομημένο περιβάλλον και φυσικά στα περισσότερα γηροσμένα κτίσματα. Η καταγραφή των καταστροφών σε μνημεία, προχωρά και σύντομα θα ολοκληρωθεί.

Εν τούτοις, η Έκθεση προσφέρει χρήσιμες πληροφορίες για τις επεμβάσεις στα νεώτερα μνημεία - παραδοσιακές, ή σύγχρονες τεχνικές, αναπλάσεις με τη βήθθεια Η/Υ, διατήρηση της αρχικής χρήσης ή αλλαγή χρήσης και της φυσιογνωμίας των κτιρίων - καταδεικνύει τα κοινά στοιχεία της νεώτερης βαλκανικής αρχιτεκτονικής κληρονομιάς, αλλά και τα κοινά προβλήματα που αντιμετωπίζουν οι χώρες, όπως και τις διαφορετικές προσεγγίσεις σε μία σειρά θεμάτων.

Στις πρώην κομμουνιστικές χώρες, που διέρχονται μία μεταβατική περίοδο, οι αποκαταστάσεις μνημείων είναι σήμερα πολύ λιγότερες και τα προβλήματα πολύ περισσότερα απ' ότι συνέβαινε με τα παλαιά καθεστώτα. Στην Ελλάδα από την άλλη μεριά, υπάρχει μία συνεχώς εντεινόμενη προσπάθεια διάσωσης, αποκατάστασης και επανάρχησης νεωτέρων μνημείων και ειδικά του 19ου αιώνα. Η προσπάθεια αυτή γίνεται από διάφορους φορείς καθώς πολλά εκλεκτικιστικά κτίσματα κρίνονται κατάλληλα για την εγκατάσταση οικονομικών οργανισμών, επιχειρήσεων μεγάλων, φερών του ευρύτερου δημόσιου τομέα. Κάτι ανάλογο παρατηρείται ότι συμβαίνει και στην Τουρκία, όπου το υψηλό κόστος αποκατάστασης των ξυλινών κατασκευών και των μεγάλων οικοδομικών συγκροτημάτων (μεντεσεδες) καθιστά αναγκαστική την αλλαγή χρήσης.

Πολλά είναι αυτά που μπορεί κανείς να παρατηρήσει στην Έκθεση. Ένα στοιχείο είναι και η προσπάθεια για αντισεισμική προστασία των κτιρίων, κάτι που απασχολεί την Αλβανία και την Π.Γ.Δ.Μ., που χρησιμοποιούν παραδοσιακές μεθόδους, αλλά και τη Ρουμανία, που κάνει χρήση νεώτερης τεχνολογίας.

Σε ότι αφορά τα χαρακτηριστικά, μπορούν να σημειωθούν οι ομοιότητες που διακρίνονται. Για παράδειγμα η βουλγαρική αρχιτεκτονική δεν είναι διαφορετική από την ελληνική, κυρίως τη μακεδονική. Κτίρια στη Θεσσαλονίκη, κτίρια της Άνω Πόλης, μοιάζουν πάρα πολύ με τα κτίρια που υπάρχουν στη Φιλιππούπολη. Αυτό ισχύει και για τις άλλες χώρες, για την Αλβανία και τη Γιουγκοσλαβία, με εξαίρεση τη Ρουμανία και μάλιστα το βόρειο άκρο, το οποίο διαφοροποιείται αισθητά και μορφολογικά και τυπολογικά, φέρνοντας επιρροές από την κεντρική Ευρώπη.

Ο τρόπος με τον οποίο είναι οργανωμένη η έκθεση παρέχει και πληροφορίες για τις τεχνικές αποκατάστασης/επισκευών. Σύμφωνα με τα όσα οι ίδιοι οι μελετητές σημειώνουν στον κατάλογο της έκθεσης, αλλά και με τα όσα ο επισκέπτης παρατηρεί, η φιλοσοφία των επεμβάσεων και η μέθοδος κατασκευής αλλά και τα υλικά κατασκευής, διαφέρουν κατά περίπτωση και από χώρα σε χώρα. Αλβανία και Π.Γ.Δ.Μ. χρησιμοποιούν παραδοσιακές μεθόδους, άλλες χώρες όμως έχουν επιτρέψει σημαντικές επεμβάσεις στα μνημεία, κυρίως στο εσωτερικό τους (Βουλγαρία), έχουν επιτρέψει χρήσεις ασύμβατες με τυπολογικά στοιχεία και τη φυσιογνωμία τους (πολλά τα παραδείγματα στην Ελλάδα).

Στην Αλβανία, που είχε για δεκαετίες μείνει "αποκλεισμένη" από τις εξελίξεις στην υπόλοιπη περιοχή, υπάρχουν διατηρημένα το κελύφος και ο ιστός πόλεων - μνημείων, οικισμών του 18ου αιώνα που είναι διατηρημένοι στο σύνολό τους και μάλιστα με τις παραδοσιακές μεθόδους (Αργυρόκαστρο, Μπεράτι, Χειμάρα, Σκόδρα, Κορυτσά) λόγω τεχνολογικής υστέρησης, με αποτέλεσμα και η αλλοτρίωση να είναι μικρή. Πολλά κοινά σημεία με την

Αλβανία έχει και η Π.Γ.Δ.Μ., καθώς και η χώρα αυτή βρέθηκε σε συνθήκες που επέτρεψαν τη διατήρηση παραδοσιακών οικισμών, αν και στη διάρκεια των δύο τελευταίων δεκαετιών η αστυφιλία σε συνδυασμό με τους ισχυρούς σεισμούς, κατέστρεψαν πολλά αξιόλογα νεώτερα μνημεία.

Στις άλλες χώρες και ιδιαίτερα στην Ελλάδα η επανάχρηση των κτιρίων και η έντονη ζήτηση για νέες χρήσεις, άλλοτε συμβατές και άλλοτε ασύμβατες, έχουν δημιουργήσει ένα νέο τοπίο όπου η σύγχρονη αρχιτεκτονική αρχίζει και διαφαίνεται με σαφήνεια δίπλα στην παραδοσιακή. Αυτό ήταν ένα από τα θέματα που συζητήθηκαν στο συνέδριο. Κατά πόσον μπορούμε να χρησιμοποιούμε τα κτίρια ερήμην τους. Ένα θέμα δύσκολο, περίπλοκο, ειδικά σε χώρες με ταχεία οικονομική ανάπτυξη όπου εκδηλώνεται έντονη ζήτηση για επανάχρηση ιστορικών κτιρίων.

Σε άλλες χώρες λοιπόν έχουμε διατηρημένες πόλεις, οικιστικά σύνολα, εμπορικά κέντρα, αγορές, στην Ελλάδα σώζονται ως επί το πλείστον μεμονωμένα νεώτερα μνημεία, πλην ελαχίστων περιπτώσεων (Πλάκα, Άνω Πόλη Θεσσαλονίκης, Παλιά πόλη Ξάνθης με μετρημένα όμως έργα αποκατάστασης).

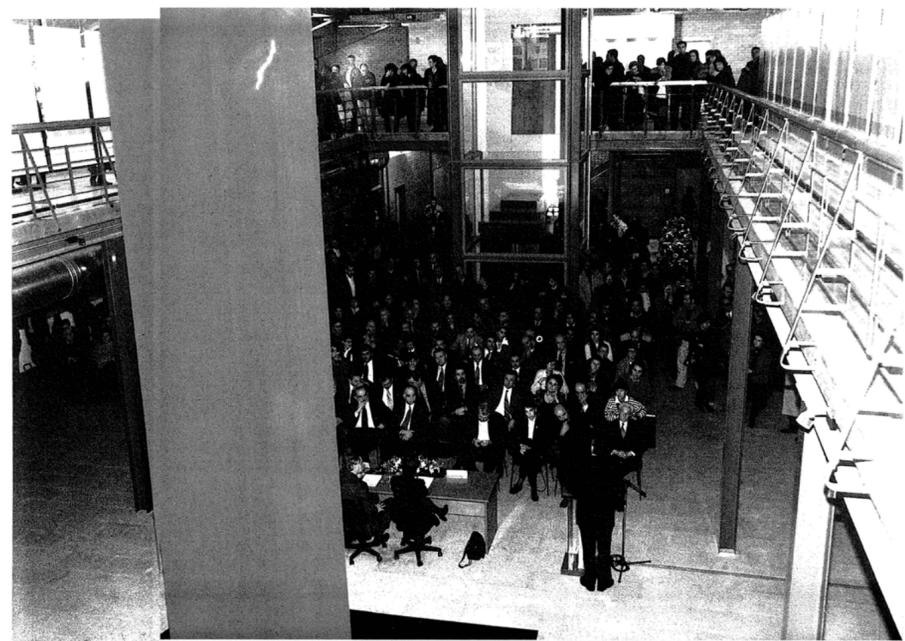
Στη Ρουμανία, που διαθέτει σημαντική τεχνολογία και τεχνογνωσία, οι επεμβάσεις διακρίνονται από νεωτεριστικές απόψεις, που επιτρέπουν την διαμόρφωση του εσωτερικού με σύγχρονα αισθητικά στοιχεία, προσέγγιση όμως που δεν κυριαρχεί στο σύνολο της χώρας. Τους Ρουμάνους ιδιαίτερα απασχολεί η αποκατάσταση των ιστορικών κέντρων πόλεων, για την οποία έχουν διαμορφώσει ορισμένη μεθοδολογία. Τέλος, τους Ρουμάνους επιστήμονες προβληματίζει έντονα η προστασία, με αποτελεσματικούς τρόπους, των μνημείων από τους σεισμούς.

Εν κατακλείδι σημειώνεται ότι πολλά από τα θέματα που θίγονται από τους μελετητές, στα έργα της Έκθεσης, αποτελούν αντικείμενο γόνιμου προβληματισμού και συζήτησης στο τριήμερο του Συνεδρίου (20-22/1/99).

Επιμέλεια: Ανη Καρολίδου

# ΕΙΚΟΝΕΣ ΑΠΟ ΜΙΑ ΕΚΘΕΣΗ

Τα όσα αποκαλύπτει η παρουσίαση 110 εφαρμοσμένων μελετών κατάστασης νεωτέρων μνημείων στις χώρες των Βαλκανίων



## Τα νεώτερα μνημεία στις Βαλκανικές χώρες

Σύντομη αποτίμηση του μνημειακού πλούτου και της κατάστασης στην οποία βρίσκεται

Τον χάρτη της παραδοσιακής και νεώτερης αρχιτεκτονικής κληρονομιάς των Βαλκανίων, σχεδίασαν οι 26 επιστήμονες, Έλληνες και ξένοι, που συμμετείχαν ως εισηγητές τους στο πρώτο συνέδριο για τη "Αποκατάσταση και αναβίωση ιστορικών πόλεων και κτιρίων από τον 18ο έως τον 20ο αιώνα στα Βαλκάνια".

Για τις περισσότερες χώρες, αυτές δηλαδή που διέρχονται ένα στάδιο μετάβασης από κεντρικά ελεγχόμενες σε δυτικό τύπου οικονομίες και κοινωνίες, τα προβλήματα, εκτός από τις πολιτισμικές καταβολές και τα χαρακτηριστικά, είναι κοινά. Οι δαπάνες για την προστασία των μνημείων είναι πενιχρές ενώ η αλλαγή του ιδιοκτησιακού καθεστώτος πολλών μνημείων που ανήκουν πλέον σε ιδιώτες, ίσως και να συνιστά το κυριότερο πρόβλημα για τις χώρες αυτές, σε συνδυασμό με την έλλειψη οικονομικών πόρων για την παροχή υποστήριξης και κινήτρων.

ΑΛΒΑΝΙΑ: Στη χώρα, που η νομοθεσία για τη διατήρηση ισχύει από την εποχή του βασιλιά Ζόγκ (1924), υπάρχουν 4000 κατηγοριοποιημένα μνημεία (600 κάστρα, 170 εκκλησίες, τάμα, μοναστήρια), από τα οποία έχουν αναστηλωθεί, με ευθύνη του αρμοδίου ινστιτούτου, περίπου τα μισά. Η έλλειψη πόρων αποτελεί μείζον πρόβλημα για την προστασία της πλουσιότερης παραδοσιακής αρχιτεκτονικής της Αλβανίας. Αναπτύσσεται συνεργασία με την Ορθόδοξη Εκκλησία, για την αποκατάσταση ναών. Η Αλβανία ενδιαφέρεται για συνεργασία, με Έλληνες και άλλους βαλκάνιους επιστήμονες, σε συγκεκριμένα έργα με σκοπό τη διάσωση μνημείων.

ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ: Στη χώρα, σε έκταση 111.000 τ.χλμ., υπάρχουν 40.000 μνημεία διαφόρων ιστορικών περιόδων. Τα προβλήματα στη διατήρηση των μνημείων αυτών είναι κοινά με εκείνα των άλλων χωρών. Στη Βουλγαρία πολλά νεώτερα κτίρια και σύνολα είναι διατηρημένα, αλλά με σημαντικές επεμβάσεις στο εσωτερικό, λόγω των υλικών και των μεθόδων που χρησιμοποιούνται.

Ο. Δ. ΓΙΟΥΓΚΟΣΛΑΒΙΑΣ: Υπάρχουν 9000 κατηγοριοποιημένα μνημεία, από τα οποία τα περισσότερα (7.500) έχουν υποστεί σημαντικές καταστροφές από τις πολεμικές συγκρούσεις και την οικονομική δυσπραγία. Για τα νεώτερα μνημεία, που μέχρι σχετικά δεν αντιμετωπιζόταν ως μνημεία, οι προσπάθειες προστασίας τους βρίσκονται στην αρχή. Στα ανατολικά της χώρας, έγιναν περισσότερα έργα για τη διάσωση κυρίως θρησκευτικών μνημείων.

ΡΟΥΜΑΝΙΑ: Στη χώρα αυτή που αποτελεί πρότυπο για τις αναστηλώσεις, υπάρχουν 22.000 κατηγοριοποιημένα μνημεία. Στη Ρουμανία όπου είναι γνωστές οι σύγχρονες τεχνικές και τεχνολογικές, κράτος και Εκκλησία, με την οικονομική βοήθεια και από το Πατριαρχείο του Βουκουρεστίου, προσπαθούν για την αποκατάσταση των θρησκευτικών μνημείων. Τα προβλήματα είναι πολλά για τα μνημεία, που ανήκουν σε ιδιώτες καθώς το κόστος είναι δυσθεώρητο.

ΤΟΥΡΚΙΑ: Στη χώρα, υπάρχουν 55.000 κατηγοριοποιημένα μνημεία και 4.000 ιστορικά τόποι, όπως και ένα ισχυρό νομικό και οργανωτικό πλαίσιο για τη διατήρησή τους και τις χρήσεις που μπορούν να λάβουν. Εν τούτοις, οι τυπολογικές και κατασκευαστικές του ιδιαιτερότητες, το γεγονός ότι πάρα πολλά από αυτά, στις πόλεις, χρησιμοποιούνται ως κατοικίες, σε συνδυασμό με τη διάθεση ανεπαρκών κονδυλίων και τους αργούς ρυθμούς αποκατάστασης, συνθέτουν ένα πρόβλημα διαρκώς διογκούμενο.

Π.Γ.Δ.Μ.: Στη γειτονική μας χώρα, το έργο της αναστήλωσης έχει ανατεθεί στο εθνικό Ινστιτούτο Μνημείων Πολιτισμού, το οποίο όμως με τα περιορισμένα μέσα που διαθέτει δεν μπορεί να επέμβει ικανοποιητικά.

Ανασταλτικός παράγοντας μέχρι τώρα ήταν η μη κατηγοριοποίηση των μνημείων, όπως επίσης η έλλειψη κινήτρων για τη συμμετοχή των ιδιωτών-ιδιοκτητών στις δαπάνες επισκευής.

# ΠΑΙΔΕΙΑ

## Πρώτοι στον αγώνα.....

Επίσημα χείλη έχουν αποδώσει τις καταλήψεις που εδώ και δύο μήνες συγκλονίζουν το χώρο της παιδείας, στη φυγοπονία των μαθητών, στην άρνησή τους να δεχθούν έναν τύπο σχολείου που απαιτεί περισσότερο διάβασμα.

Οι επικριτές των κινητοποιήσεων, εξάλλου, διατείνονται ότι οι καταλήψεις είναι μέτριοι μαθητές. Η διάχυτη στην κοινή γνώμη εικόνα δεν συνάδει, ωστόσο, με την πραγματικότητα. Η έρευνα της "Κ.Ε." αποδεικνύει ότι πολλά από τα λύκεια που εμφανίζουν υψηλά ποσοστά επιτυχίας σε ΑΕΙ και ΤΕΙ, έχουν συμμετάσχει ενεργά στις καταλήψεις και σε αρκετές περιπτώσεις πρωτοστατούν.

## Πρώτοι στα μαθήματα...

Κάθε χρόνο, του υπουργείου Παιδείας δημοσιεύει πίνακες κατάταξης για τα σχολεία όλης της χώρας, ανάλογα με τα ποσοστά επιτυχίας τους στην τριτοβάθμια εκπαίδευση. Οι τελευταίοι διαθέσιμοι πίνακες αφορούν στοιχεία του 1997.

Μεταξύ λοιπόν των 100 πρώτων λυκείων συγκαταλέγονται αρκετά ιδιωτικά και πολλά δημόσια. Κι ενώ θα περίμενε κανείς ότι οι μαθητές τους θα έμεναν απαθείς κατά την πρόσφατη αναταραχή αυτοί, συμμετέχουν στις καταλήψεις και μάλιστα σε μεγάλα ποσοστά.

Τα δημόσια λύκεια που βρίσκονται στην πρώτη εκατοντάδα έχουν πραγματοποιήσει καταλήψεις αρκετών εβδομάδων, ενώ πολλά απ' αυτά συνεχίζουν τον αγώνα τους.

\* Όσον αφορά τα επώνυμα ιδιωτικά σχολεία, με αρνητική παράδοση στο μαθητικό κίνημα, φέτος δραστηριοποιήθηκαν όσο ποτέ άλλοτε.

\* Παράδειγμα αποτελούν οι γερμανικές σχολές Αθήνας και Θεσσαλονίκης, που αμφότερες φιγουράρουν στην πρώτη δεκάδα των σχολείων με τα μεγαλύτερα ποσοστά επιτυχίας στα ΑΕΙ. Στην Αθήνα, πραγματοποιήσαν αποχές, ενώ στη Θεσσαλονίκη - χωρίς να κάνουν κατάληψη - συμμετείχαν ενεργά στα συλλαλητήρια.

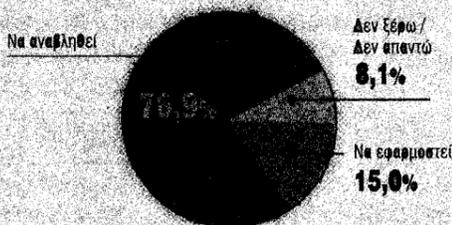
Κυριακάτικη  
Ελευθεροτυπία 31.1.99

## Το Πολιτικό βαρόμετρο

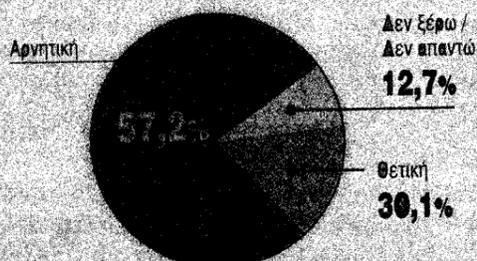
Η εκπαιδευτική μεταρρύθμιση και οι αντιδράσεις που προκάλεσε (και συνεχίζει να προκαλεί) η αλυσιτελής προσπάθεια εφαρμογής της, αποτελούν τυπικό παράδειγμα για τον τρόπο με τον οποίο φθείρεται η εικόνα και η δημοτικότητα μιας κυβέρνησης, η οποία έχει να επιδείξει σε άλλους τομείς σημαντικές επιτυχίες (πληθωρισμός, ΟΝΕ κ.λ.π.), οι οποίες όμως δεν κεφαλαιοποιούνται.

Αποτελέσματα της έρευνας που διενήργησε το ινστιτούτο V-Project Research Consulting για την εφημερίδα "ΤΑ ΝΕΑ" του Ηλία Νικολακόπουλου 26.1.99.

Πιστεύετε ότι η μεταρρύθμιση θα πρέπει να εφαρμοσθεί από φέτος με τις αλλαγές που ήδη έγιναν δεκτές, ή να αναβληθεί η εφαρμογή της ώστε να γίνουν και άλλες αλλαγές;



## Γνώμη για τη μεταρρύθμιση



□ Ο.Δ. Γιουγκοσλαβίας - καθηγήτρια Παν. Βελιγραδίου Nadia Folic.



"Το κυριότερο πρόβλημά μας έγκειται στο ότι με τα μνημεία της περιόδου αυτής, 18ο-20ο αιώνα, αρχίσαμε να ασχολούμαστε μόλις τα τελευταία 10-15 χρόνια. Αυτή λοιπόν η υστέρηση, το ότι παραμελήθηκαν τα νεώτερα μνημεία, ευθύνεται και για τις πολλές καταστροφές που επέφερε ο χρόνος και οι ασύμβατες ανθρώπινες επεμβάσεις.

"Μέχρι πρόσφατα λοιπόν με το τμήμα αυτό της πολιτιστικής μας κληρονομιάς ασχολούνταν οι υπηρεσίες του υπουργείου Δημοσίων Έργων. Ευτυχώς με τον τελευταίο νόμο για την πολιτιστική κληρονομιά, η ευθύνη για τα νεώτερα μνημεία ανήκει πλέον στους αρμόδιους φορείς και σε ειδικούς επιστήμονες.

"Τούτη την περίοδο είμαστε σε φάση καταγραφής και εκτίμησης των νεωτέρων μνημείων, πολλά από τα οποία χρησιμοποιούνται ως κατοικίες. Πολλά έχουν υποστεί σοβαρές ζημιές και μένουν αχρησιμοποίητα. Βεβαίως, η αποκατάστασή τους μπορεί να χρηματοδοτηθεί σε πολλές περιπτώσεις από τους ιδιώτες ιδιοκτήτες.

"Είμαστε ακόμη στην αρχή των πολλών ζητημάτων που πρέπει να αντιμετωπισθούν, όπως της προστασίας των παλαιών βιομηχανικών κτιρίων, της εισαγωγής νέων χρήσεων στους παλιούς ιστορικούς πυρήνες πόλεων και της προστασίας αυτών από έντονες καταπονήσεις (κίνηση μεγάλων οχημάτων κ.ο.κ., ατμοσφαιρική ρύπανση). Ωστόσο, τα περισσότερα μνημεία της περιόδου αυτής δεν βρίσκονται στις μεγάλες πόλεις μα σε μικρές επαρχιακές και αυτά δεν έχουν ακόμη εκτιμηθεί. Με κάποιο πρόγραμμα αποκέντρωσης, την προστασία των μνημείων στην πεφιφέρεια θα μπορούσαν να αναλάβουν οι οργανισμοί τοπικής αυτοδιοίκησης, αλλά είναι και θέμα εξασφάλισης πόρων. Ιδιαίτερα σημασία δίνουμε στην δημιουργία ευρύτερων συνεργασιών, σε βαλκανικό, ευρωπαϊκό και διεθνές επίπεδο.

Για το Συνέδριο: "Είναι πολύ ενδιαφέρον, παρουσιάζονται χαρακτηριστικές περιπτώσεις επεμβάσεων, όπως και οι προσπάθειες για τη διαμόρφωση νέου θεσμικού πλαισίου κινήτρων για τους ιδιώτες ιδιοκτήτες και άλλα θέματα".

□ Ελλάδα - Νικόλαος Αγριαντώνης, πρόεδρος εθνικού ICOMOS.



"Για μας το μέγα θέμα, στη φάση αυτή, είναι, ότι υπάρχει μία πολλή μεγάλη ενεργοποίηση φορέων, που ευρίσκονται παρά το κράτος και, παράλληλα μία επιβράδυνση των ενεργειών του κράτους. Έτσι, καθώς μάλιστα υπάρχουν πόροι

από τα Ευρωπαϊκά προγράμματα, βλέπουμε να εμπλέκονται δήμοι, άλλοι φορείς που παρεμβαίνουν στα μνημεία, με αποτέλεσμα να ανακύπτουν προβλήματα σε θέματα ποιότητας και ταχύτητας στην εκτέλεση των έργων και γενικότερα σε ότι αφορά την αναστήλωση και προστασία των μνημείων.

"Θα πρέπει επιτέλους, για να αντιμετωπισθεί η κατάσταση, να υπάρξουν προτεραιότητες, δεν μπορεί να γίνεται σχεδιασμός χωρίς προτεραιότητες. Το πρόβλημα εν πολλοίς οφείλεται στην προβληματικότητα της οργάνωσης των κρατικών υπηρεσιών. Το αποτέλεσμα είναι ότι δεν υπάρχει ορθός σχεδιασμός, που αν υπήρχε θα σήμαινε προτεραιότητες.

Για το Συνέδριο: "Ιδιαίτερα επικοδομητική η ανταλλαγή απόψεων. Διαπιστώνονται πολλές δυνατότητες για την αντιμετώπιση κοινών προβλημάτων, όπως της αντισεισμικής προστασίας των μνημείων, της ένταξής τους στις σύγχρονες ανάγκες και λειτουργίες των πόλεων".

□ Τουρκία - λέκτορας του παν. Yildiz Nevzat Ilhan



"Αν και τα προβλήματα στην αποκατάσταση και προστασία των νεωτέρων ιστορικών κτισμάτων και πόλεων είναι τα ίδια, στην περιοχή μας, των Βαλκανίων, διαφέρει ο τρόπος προσέγγισης, οι λύσεις που δίνονται.

"Στην Τουρκία, διαθέτουμε τη γνώση, ξέρουμε τι να κάνουμε για να προστατέψουμε τη νεώτερη αρχιτεκτονική μας κληρονομιά, αλλά δεν είμαστε εξοπλισμένοι και οργανωμένοι σωστά για να εφαρμόσουμε τις γνώσεις μας, κάτι που ευρύτατα παρατηρείται στα Βαλκάνια.

"Το πρόβλημα δεν είναι μόνο οικονομικό, το οικονομικό αποτελεί μία πτυχή ενός σύνθετου προβλήματος. Απαιτείται οργάνωση σωστή, εξισορρόπηση θεωρίας και πρακτικής, κατανομή πόρων βάσει κριτηρίων, επιλογή των νέων χρήσεων που θα δοθούν σε μνημεία, προτεραιότητα προγραμμάτων επέμβασης. Δυστυχώς οι decision makers βλέπουν μόνο την οικονομική πλευρά του θέματος όταν η αποκατάσταση και προστασία των μνημείων είναι θέμα πολιτισμού.

"Από τα νεώτερα μνημεία στην Τουρκία, πολλά, τα περισσότερα, ανήκουν σε ιδιώτες και οι περισσότεροι από αυτούς δεν έχουν την οικονομική άνεση να τα συντηρήσουν, τα άλλοτε βακούφια ανήκουν στο κράτος, ενώ ορισμένα ανήκουν σε εκπαιδευτικούς οργανισμούς και ινστιτούτα. Μεγάλα παλαιά συγκροτήματα, αναγκαστικά, για να προστατευθούν αλλάζουν χρήση".

Για το Συνέδριο: "Μία πολύ ωφέλιμη διοργάνωση, μαθαίνουμε πώς οι άλλοι συνάδελφοι αντιμετωπίζουν τα προβλήματα και βρίσκουν λύσεις σε αυτά. Υπάρχουν εναλλακτικές λύσεις στο ίδιο πρόβλημα και η επικοινωνία βοηθά και στην άσκηση αυτοκριτικής, τί θα έπρεπε να κάνουμε και τί να μην έχουμε κάνει. Κεντρικά σημεία στις πολλές συζητήσεις

# ΕΠΤΑ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΕΣ ΜΙΛΟΥΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΙΚΗ ΚΛΗΡΟΝΟΜΙΑ ΤΩΝ ΒΑΛΚΑΝΙΩΝ

Τα προβλήματα που η κάθε χώρα αντιμετωπίζει στην προστασία των νεωτέρων μνημείων. - Απόψεις για το Διαβαλκανικό Συνέδριο.

που αφορούν τις επεμβάσεις αποκατάστασης, είναι για παράδειγμα το πώς διαφυλάττουμε τις ιστορικές μαρτυρίες που μεταφέρουν τα νεώτερα μνημεία, πώς διατηρούμε την αυθεντικότητά τους. Όσο λιγότερες μεταβολές, τόσο καλύτερα".

□ Ρουμανία - καθηγήτρια του Παν. Βουκουρεστίου κα. Sandra Voiculescu.



"Στη Ρουμανία τα αρχιτεκτονικά μνημεία αυτής της περιόδου είναι τμήμα της πολιτισμικής κληρονομιάς αστικών κέντρων, κυρίως στην περιοχή πέραν των Άλπεων και Καρπαθίων. Αυτά τα μνημεία, που είναι δημιούργημα της ανάπτυξης των αστικών κέντρων, κυρίως κατά τον 19ο αιώνα, σήμερα απειλούνται από τη συνεχιζόμενη ανάπτυξη αυτών των μεγάλων αστικών συγκεντρώσεων.

"Σχεδόν τα περισσότερα από τα νεώτερα μνημεία, ανεξαρτήτως του εάν ανήκουν σε κρατικούς φορείς ή ιδιώτες, είναι σε κακή κατάσταση, εξ' αιτίας των σεισμών, της ερήμωσης πολλών όπως και των κακών επεμβάσεων.

"Τα προβλήματα που αντιμετωπίζουμε στην αποκατάσταση και αναβίωση των νεωτέρων μνημείων είναι πολλά, αλλά ως κυριότερα θα έλεγα το οικονομικό όπως και αυτό του ιδιοκτησιακού τους καθεστώτος. Η επίλυση αυτών των προβλημάτων θα είναι το κλειδί στη μελλοντική διαχείριση περιοχών ιστορικής σημασίας.

"Με νέο σχέδιο νόμου για τα μνημεία, που στις επόμενες εβδομάδες θα κατατεθεί στο Κοινοβούλιο για συζήτηση και ψήφιση, λαμβάνονται μέτρα για την προστασία της αρχιτεκτονικής κληρονομιάς και δίδονται κίνητρα - είτε με απευθείας χρηματοδοτήσεις, είτε με φορολογικές απαλλαγές - στους ιδιοκτήτες εκείνους που θα προχωρήσουν σε επισκευές. Αυτή την περίοδο, με Κοινοτικούς πόρους, υλοποιούνται προγράμματα στα βόρεια της χώρας, αλλά αφορούν με-

Η πραγματοποίηση του πρώτου Διαβαλκανικού Συνεδρίου για την Προστασία της Αρχιτεκτονικής Κληρονομιάς των Βαλκανίων, στη Θεσσαλονίκη, βοήθησε στην ανάπτυξη γόνιμου διαλόγου μεταξύ των ειδικών, στην προσπάθεια για εξεύρεση μιας κοινής πορείας στην αντιμετώπιση προβλημάτων κοινών. Τέθηκαν έτσι ελπίζεται, οι βάσεις μιας συνεργασίας σε θεωρητικό επίπεδο, σε ερευνητικό, σε εφαρμοσμένο τεχνικό.

Το Συνέδριο ανέδειξε τα κοινά στοιχεία της νεώτερης αρχιτεκτονικής κληρονομιάς των Βαλκανικών κρατών, αλλά και κατέδειξε τα προβλήματα που διαπιστώθηκαν "μοιράζονται" - προβλήματα θεσμικά, ιδιοκτησιακά, οικονομικά, τεχνικά - όπως επίσης και τα ιδιαίτερα θέματα που απασχολούν την καθημέρα από τις επτά χώρες που συμμετείχαν στη διοργάνωση. Το "τεχνογράφημα", στο τεύχος αυτό επιδιώκει να καταγράψει την κατάσταση σε κάθε χώρα, τα προβλήματα που αντιμετωπίζει στην προστασία και αποκατάσταση των νεωτέρων μνημείων, μέσα από σύντομες συνεντεύξεις, μια από κάθε μέλος κάθε εθνικής αποστολής.

σαιωνικά μνημεία. Θα πρέπει, με ανάλογες προτοβουλίες, να αξιοποιηθούν κονδύλια, από όπου μπορούν να αντληθούν και για τα νεώτερα μνημεία".

Για το Συνέδριο: "Πολύ ενδιαφέρον γιατί όλες οι βαλκανικές χώρες έχουμε λίγο - πολύ να αντιμετωπίσουμε τα ίδια προβλήματα. Από τεχνικής απόψεως για παράδειγμα, ενδιαφέρει η αντισεισμική προστασία. Με ισχυρή την επίδραση του Βυζαντίου, παρατηρούμε ότι η τυπολογία των κτιρίων είναι ή ίδια, η τυπολογία των πόλεων είναι συγγενής, οπότε οι επιδράσεις μιας πολιτισμικής κληρονομιάς με πολλά κοινά στοιχεία, είναι καταλυτική για τα όσα σήμερα πρέπει να αντιμετωπίσουμε στην αποκατάσταση και αναβάθιση των νεωτέρων μνημείων."

□ Π.Γ.Δ.Μ. - πρόεδρος του ICOMOS  
Π.Γ.Δ.Μ. Lazar Sumanov.



"Με το "Χάρτη της Βενετίας", που αποτελούσε και το διεθνές πλαίσιο για την προστασία της αρχιτεκτονικής κληρονομιάς, λαμβάνονταν μέριμνα για μεμονωμένα κτίρια. Έπρεπε να έρθει η "Διακήρυξη του Αμστερνταμ" που εισήγαγε την προστασία της παραδοσιακής - λαϊκής αρχιτεκτονικής, μιας αρχιτεκτονικής σύνθετης. Αλλά πλέον ήταν πολύ αργά γιατί μετά τον β' παγκόσμιο πόλεμο, με την εσωτερική μετανάστευση και την ανάπτυξη των αστικών κέντρων, τα ιστορικά κέντρα των πόλεων καταστράφηκαν σε μεγάλο βαθμό.

"Αυτά τα μνημεία που απέμειναν προστατεύονται από το νόμο, αλλά από πλευράς κρατών, δεν δίδονται ποτέ αρκετά χρήματα για την προστασία της πολιτιστικής κληρονομιάς ενώ, η ένταξη όλων των μνημείων στην αυτή κατηγορία έκανε δύσκολη την επέμβαση. Τώρα, συζητείται η αξιολόγηση και κατηγοριοποίησή τους, κάτι που θα βοηθήσει τις σωστικές επεμβάσεις καθώς και οι πόροι που υπάρχουν είναι περιορισμένοι.

"Το θετικό είναι ότι πολλοί από τους ιδιοκτήτες έχουν αρχίσει να ευαισθητο-

ποιούνται σε θέματα προστασίας και αποκατάστασης, έστω ακόμη και δίδοντας νέα/νέες χρήσεις στα μνημεία. Τα μνημεία αυτά, που διαφέρουν από εκείνα παλαιότερων περιόδων, πρέπει έστω και με νέες χρήσεις να παραμείνουν ζωντανά κομμάτια του αστικού ιστού γι' αυτό και πρέπει να εντάσσονται στον γενικότερο χωροταξικό-πολεοδομικό σχεδιασμό, ως μέρη ενός ενιαίου ιστού. Σε αντίθετη περίπτωση, η αρχιτεκτονική μας κληρονομιά θα νεκρωθεί, θα πέσει θύμα των σύγχρονων αναγκών μιας κοινωνίας που δίνει έμφαση στην οικονομική ανάπτυξη".

Για το Συνέδριο: "Η συζήτηση που αναπτύσσεται είναι πολλή χρήσιμη, αλλά εκτός από ειδικούς θα ήθελα να παρακολουθήσουν τις εργασίες και κάποιοι decision makers. Δυστυχώς ποτέ δεν βρίσκονται εκεί που διεξάγεται ουσιαστική, παραγωγική συζήτηση".

□ Αλβανία - καθηγητής dr. Valter Shtylla.



"Στην Αλβανία υπάρχουν πολλά μνημεία αυτής της περιόδου, στις πόλεις, στην επαρχία, σε όλη τη χώρα. Τα περισσότερα από αυτά τα μνημεία, είναι κατοικίες ιδιωτών αλλά υπάρχουν και συγκροτήματα που ανήκαν στο κράτος και τώρα, στο πλαίσιο των ιδιωτικοποιήσεων, αποδίδονται σε ιδιώτες. Αυτή η μεταβολή προξενεί και προβλήματα γιατί τα συμφέροντα των ιδιοκτητών δεν συμπίπτουν με το γενικότερο συμφέρον για διατήρηση της πολιτιστικής κληρονομιάς.

"Υπάρχει ανάγκη να αλλάξει και η σχετική νομοθεσία, να προσαρμοσθεί στις σημερινές συνθήκες και να υπάρξει και πρόβλεψη ώστε να μετέχουν και οι ιδιώτες ιδιοκτήτες στα έξοδα αποκατάστασης, αλλά και να σχεδιασθούν μέτρα για να βοηθούνται προς αυτή την κατεύθυνση. Δύο είναι τα βασικά προβλήματα που αντιμετωπίζουμε, το νομοθετικό και το οικονομικό.

"Στην Αλβανία δεν υποστηρίζουμε την εκχώρηση αρμοδιοτήτων στην τοπική αυτοδιοίκηση σε θέματα αποκατάστασης και προστασίας μνημείων, θεωρούμε ότι μπορεί να αποδειχθεί κάπως επικίνδυνη κίνηση. Ο τομέας αυτός ανήκει στο υπουργείο Πολιτισμού και το Ινστιτούτο Προστασίας Μνημείων, που έχει και τμήματα σε διάφορες πόλεις τα οποία διαχειρίζονται όλα τα σχετικά θέματα.

"Έχει αρχίσει μία αποδοτική συνεργασία με άλλους φορείς, όπως συμβαίνει με την Ορθόδοξη Εκκλησία, ώστε συνεργαζόμενοι με τις αρμόδιες υπηρεσίες, να βοηθούν στην υλοποίηση προγραμμάτων για την προστασία μνημείων".

Για το Συνέδριο: "Η πρωτοβουλία για τη διοργάνωση του συνεδρίου ήταν πολύ θετική καθώς και οι βαλκανικές χώρες έχουμε πολλά κοινά σημεία, στην αρχιτεκτονική μας, στην πολιτιστική μας κληρονομιά. Ιδιαίτερα με τις πρώην κομμουνιστικές χώρες, "μοιραζόμαστε" και πολλά κοινά προβλήματα, καθώς διερχόμαστε ένα στάδιο μεταβατικό με τα ίδια χαρακτηριστικά λίγο - πολύ. Γι' αυτό οι

επαφές, η ανταλλαγή απόψεων με τα αντίστοιχα ιδρύματα βοηθάει παρά πολύ.

"Τέλος, θα ήθελα να πω ότι βρήκα πολύ καλή την πρόταση του ΤΕΕ/ΤΚΜ για τη δημιουργία ενός Κέντρου Τεκμηρίωσης Μνημείων στη Θεσσαλονίκη, βλέπω ότι εδώ υπάρχουν περισσότερες δυνατότητες για να δημιουργηθεί ένα τέτοιο κέντρο, αλλά επίσης πιστεύω ότι μπορούμε να συνεργαστούμε και σε πρακτικό επίπεδο, σε έργα αποκατάστασης μνημείων".

□ Βουλγαρία - Λουτμίλα Μάρκοβα, διευθύντρια του Εθνικού Ινστιτούτου Μνημείων Πολιτισμού.



"Υπάρχουν πολλά νεώτερα μνημεία στην Βουλγαρία, όλα καταγεγραμμένα, τα οποία και προστατεύονται από το νόμο. Μάλιστα για εμάς έχουν ιδιαίτερη σημασία ως έθνος, γιατί χρονολογούνται στην περίοδο που αρχίζει απ' το τέλος της βουλγαρικής εθνικής αναγέννησης και την αρχή της νέου, ελεύθερου βουλγαρικού κράτους.

"Και στη Βουλγαρία, το γεγονός ότι τα περισσότερα από τα μνημεία αυτά ανήκουν σε ιδιώτες, γεννά προβλήματα γιατί ειδικά την περίοδο αυτή, περίοδο μεταβατική, οι ιδιοκτήτες δεν έχουν την οικονομική δυνατότητα να συντηρούν τα οικοδομήματα αυτά. Με το νέο όμως νόμο, για την προστασία της ακίνητης (immovable) πολιτιστικής κληρονομιάς, επιδιώκεται η εισαγωγή νομικών ρυθμίσεων για την οικονομική υποστήριξη των ιδιοκτητών μνημειακών κτιρίων.

"Με τα μνημεία αυτά δεν αντιμετωπίζουμε σοβαρά προβλήματα, γιατί είναι σε αρκετά καλή κατάσταση. Προσπαθούμε να εκτιμήσουμε την πραγματική αξία των διαφόρων υλικών σε αυτά, ώστε να δώσουμε κάποια ελευθερία στους ιδιοκτήτες να τα προσαρμόσουν στις σημερινές ανάγκες. Μπορούν να κάνουν εσωτερικές ανακαινίσεις, με σύγχρονες τεχνολογικές μεθόδους. Στην προσπάθεια αυτή το Ινστιτούτο παρέχει υποστήριξη". Για το Συνέδριο: "Αυτές οι συζητήσεις είναι πάντοτε χρήσιμες. Νομίζω ότι αν δίδονταν μεγαλύτερη έμφαση σε ορισμένα κεντρικά ζητήματα και είχαμε περισσότερο χρόνο για ανοικτή συζήτηση, το αποτέλεσμα θα ήταν ακόμη θετικότερο, γιατί θα καταλήγαμε σε πιο συγκεκριμένα συμπεράσματα".

ΑΝΝΗ ΚΑΡΟΛΙΔΟΥ.

  
**LEXICON**

**Μεταφραστική Εταιρία**  
στη Θεσσαλονίκη  
**ζητά μηχανικούς - διερμηνείς**  
με πείρα  
στην ταυτόχρονη διερμηνεία  
από καμπίνα.

Τηλ: 031/241.367 & 241.392  
Fax: 031/240.904  
Modem+30 31 240.904  
e-mail: lexicon@hyper.gr  
http://www.hyper.gr/lexicon

## ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ

**Υπηρεσίες ηλεκτρονικής πληροφόρησης της βιβλιοθήκης του ΤΕΕ/ΤΚΜ. Βάσεις δεδομένων οπτικών δίσκων**

**Ευρετήρια**

### 1. ΕΛΛΗΝΙΚΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΣ ΟΔΗΓΟΣ ICAP 1998

Αποτελεί την ηλεκτρονική έκδοση του ομίτιπλου έντυπου ευρετηρίου. Περιέχει πληροφορίες που αφορούν τον ελληνικό χώρο για Εταιρείες, Προϊόντα, Εμπορικά Σήματα, Αντιπροσωπείες, Τοπικούς Αντιπροσώπους, Ραδιοφωνικούς Σταθμούς, Τηλεοπτικούς Σταθμούς, Εφημερίδες, Περιοδικά, Τουριστικές Μονάδες, Ξενοδοχεία Ειδικά για τις επιχειρήσεις παρέχονται τα ακόλουθα στοιχεία:

- Έτος Ίδρυσης
- Διεύθυνση, Τηλέφωνο, Τηλεομοιότυπο
- Δραστηριότητα
- Διευθύνοντες
- Προσωπικό
- Οικονομικά στοιχεία
- Εξαγωγές
- Αντιπροσωπείες
- Προϊόντα

### 2. THOMA REGISTER OF EUROPEAN MANUFACTURERS 1997

Είναι ηλεκτρονικό ευρετήριο ευρωπαϊκών κατασκευαστικών εταιρειών. Καλύπτει τις 12 ακόλουθες ευρωπαϊκές χώρες:

Βέλγιο, Γερμανία, Δανία, Ισπανία, Γαλλία, Μεγ. Βρετανία, Ελλάδα, Ιταλία, Ιρλανδία, Λουξεμβούργο, Ολλανδία, Πορτογαλία.

Περιέχει πληροφορίες για εταιρείες και προϊόντα των παραπάνω χωρών.

### 3. Betonkalender Recherche

Αποτελεί το ηλεκτρονικό ευρετήριο της τελευταίας (1994-1998) πολύτομης ομίτιπλης, έντυπης έκδοσης η οποία υπάρχει στη βιβλιοθήκη του ΤΕΕ/ΤΚΜ. Με τη βοήθειά του μπορούν εύκολα και ταχύτατα να εντοπισθούν όλα τα διάσπαρτα άρθρα που σχετίζονται με ένα θέμα.

### 4. Ullmann's Encyclopedia of Industrial Chemistry.

Είναι το ηλεκτρονικό ευρετήριο της τελευταίας αγγλόγλωσσας εγκυκλοπαίδειας χημικής τεχνολογίας, η οποία υπάρχει στη βιβλιοθήκη του ΤΕΕ/ΤΚΜ σε έντυπη μορφή. Με χρήση κατάλληλων λέξεων κλειδιά μπορεί κανείς να εντοπίζει με μεγάλη ευχέρεια και ταχύτητα, όλα τα λήματα που αφορούν ένα θέμα που τον ενδιαφέρει.

### Γ. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΑΝΑΚΤΗΣΗΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ

Ο επισκέπτης όσον αφορά την ανάκτηση πληροφοριών από οπτικούς δίσκους θα πρέπει να έχει υπόψη τα ακόλουθα:

\* Ο ενδιαφερόμενος θα πρέπει πριν αρχίσει η έρευνα, να συμπληρώσει μια αίτηση, όπου θα αναγράφονται προσωπικά στοιχεία (ονοματεπώνυμο, διεύθυνση, τηλέφωνο κ.α.), η ημερομηνία υποβολής της αίτησης, η περιγραφή του θέματος αναζήτησης στα ελληνικά και κατάλληλες "λέξεις κλειδιά", οι οποίες χαρακτηρίζουν το θέμα του, στα αγγλικά.

\* Η ανάκτηση των πληροφοριών γίνεται από προσωπικό της Βιβλιοθήκης και όταν ολοκληρωθεί ειδοποιείται ο ενδιαφερόμενος για να τις παραλάβει.

\* Δικαίωμα υποβολής αίτησης για αναζήτηση έχουν όλοι οι επισκέπτες της Βιβλιοθήκης.

\* Αιτήσεις μπορούν να υποβάλλονται καθημερινά από Δευτέρα έως Παρασκευή και ώρες 9.00 - 14.30 και 17.00 - 20.00.

\* Οι έρευνες στις βάσεις δεδομένων οπτικών δίσκων, γίνονται χωρίς καμία οικονομική επιβάρυνση του ενδιαφερομένου.

Για περισσότερες πληροφορίες μπορείτε να απευθυνθείτε στον υπεύθυνο ηλεκτρονικής πληροφόρησης Δ. Σανουπούλο, καθημερινά από 17.00 - 20.00 στα τηλέφωνα 280462 και 244860.



LEONARDO DA VINCI

**Πρόσκληση για υποβολή προτάσεων****Στόχοι και σχετικοί τομείς**

Οι στόχοι των πιλοτικών σχεδίων διαφέρουν, ανάλογα με το αν υπάγονται στη δέση Ι ή τη δέση ΙΙ του προγράμματος Leonardo da Vinci.

Τα πιλοτικά σχέδια τα οποία υποβάλλονται στα πλαίσια της δέσης Ι θα πρέπει να προσδιορίζουν την αναμενόμενη επίδρασή τους στα συστήματα και τους μηχανισμούς επαγγελματικής κατάρτισης των συμμετεχόντων κρατών και να αποδεικνύουν τη σαφή σχέση τους με έναν ή κάποιους δημόσιους μηχανισμούς ή συμβαλλόμενους γενικού ενδιαφέροντος, διευκρινίζοντας τον τρόπο με τον οποίο τους υποστηρίζουν και τους συμπληρώνουν.

Τα πιλοτικά σχέδια στα πλαίσια της δέσης ΙΙ είναι διακρατικές ενέργειες, οι οποίες σχεδιάζονται και εφαρμόζονται από φορείς που συμμετέχουν άμεσα σε δράσεις επαγγελματικής κατάρτισης. Οι προτάσεις για πιλοτικά σχέδια που υπάγονται στη δέση ΙΙ θα πρέπει να παρουσιάζουν καταφανώς τον τρόπο με τον οποίο εμπλέκουν τους οικονομικούς και κοινωνικούς συντελεστές σε διάφορα επίπεδα, μεταξύ άλλων, μέσω της συνεργασίας πανεπιστημίων/επιχειρήσεων, των οποίων τις δράσεις επαγγελματικής κατάρτισης υποστηρίζουν και συμπληρώνουν.

Η Επιτροπή θα προσδώσει ιδιαίτερη βαρύτητα στις προτάσεις σχεδίων με πολλαπλασιαστική δράση που αφορούν τους ακόλουθους τομείς:

- την προώθηση καινοτόμων πρωτοβουλιών στην αρχική επαγγελματική κατάρτιση,
- την πορεία διάδοσης καινοτομιών στις ΜΜΕ,
- την προώθηση του επιχειρηματικού πνεύματος, για τη δημιουργία επιχειρήσεων και για την προετοιμασία για ανεξάρτητη απασχόληση,
- τον επαγγελματικό προσανατολισμό που συνδέεται με τις τεχνικές οργανωτικές αλλαγές στις επιχειρήσεις,
- την πρόσβαση στη συνεχή κατάρτιση (ιδιαίτερα στα πλαίσια της ένταξης/επανένταξης των ανέργων νέων και ενηλίκων),
- την προώθηση της επαγγελματικής κατάρτισης που σχετίζεται με τις βιομηχανικές αλλαγές, τη διάδοση καινοτομιών (κυρίως τεχνολογικών), την εφαρμογή νέων συστημάτων παραγωγής και την οργάνωση της εργασίας με σκοπό την απόκτηση δεξιοτήτων.
- την προώθηση ενεργειών κατάρτισης ως στήριξη άλλων κοινοτικών πρωτοβουλιών.

**Προτεραιότητες Leonardo da Vinci για το 1999**

Η πρόσκληση για υποβολή προτάσεων για το 1999 διατηρεί τις πέντε μεγάλες προτεραιότητες της προηγούμενης πρόσκλησης που δημοσιεύθηκε στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων C 372 της 9ης Δεκεμβρίου 1997, σελίδα 23:

1. Η απόκτηση νέων προσόντων.
2. Προσέγγιση μεταξύ ισχυμάτων εκπαίδευσης ή επαγγελματικής κατάρτισης και επιχειρήσεων.
3. Καταπολέμηση του αποκλεισμού
4. επένδυση στον τομέα των ανθρώπινων πόρων
5. γενικευμένη πρόσβαση στις γνώσεις και προώθηση της ανάπτυξης των επαγγελματικών δεξιοτήτων μέσω των εργαλείων της κοινωνίας της πληροφορίας με την προοπτική της δια βίου κατάρτισης.

**Εγκόλπιο και έντυπα υποβολής υποψηφιότητας**

Το "Εγκόλπιο", το "Έντυπο υποβολής υποψηφιότητας" και το παράρτημά του για το 1999 περιγράφουν τους όρους επιλεξιμότητας και τα κριτήρια επιλογής, καθώς και τις αρχές που διέπουν τη χορήγηση της κοινοτικής βοήθειας. Το "Έντυπο υποβολής υποψηφιότητας" πρέπει να χρησιμοποιηθεί υποχρεωτικά για την παρουσίαση της πρότασης.

Τα δύο αυτά έντυπα διατίθενται, κατόπιν αίτησης, σε όλες τις κοινοτικές γλώσσες, στο Γραφείο Τεχνικής Υποστήριξης, που συστάθηκε για να συνδράμει την Επιτροπή στην εφαρμογή του προγράμματος, καθώς και στις Εθνικές Μονάδες Συντονισμού (βλέπε κατάλογο στο παράρτημα). Διατίθενται επίσης μέσω Internet στην ακόλουθη διεύθυνση:

<http://europa.eu.int/en/comm/dg22/leonardo.html>

- Η προθεσμία για την υποβολή των προτάσεων - εκτός από όσες αφορούν τη δέση Ι.1.2 - είναι η 23η Μαρτίου 1999. Η σφραγίδα του ταχυδρομείου αποτελεί απόδειξη έγκαιρης αποστολής.

**Διασφάλιση ποιότητας-ασφάλιση μελετών****Ημερίδα του Συλλόγου Μελετητών Δημοσίου**

Την Τρίτη 15.12.1998 πραγματοποιήθηκε με επιτυχία η ενημερωτική Ημερίδα του Συλλόγου Μελετητών Δημοσίου Έργων Κεντρικής Μακεδονίας (ΣΜΕΔΕΚΕΜ) με θέμα "Νέες Απαιτήσεις Οργάνωσης και Λειτουργίας Γραφείων Μελετών: Διασφάλιση Ποιότητας - Ασφάλιση Μελετών".

Εισηγητές στην Ημερίδα ήταν οι συνάδελφοι Μηχανικοί κ.κ. Ειρ. Ευθυμιάδου, ΧΝ, Γ. Οικονομίδης, ΜΜ και Π. Αντωνάρπουλος, ΠΜ, και ανώτατα στελέχη Ασφαλιστικών Εταιριών.

Αντικείμενο των Εισηγήσεων των δύο πρώτων ομιλητών ήταν τα Συστήματα Διασφάλισης Ποιότητας, οι βασικές αρχές ανάπτυξης και εφαρμογής τους, καθώς και η εφαρμογή τους σε Γραφεία Μελετών.

Ο κ. Αντωνάρπουλος, μέλος του ΔΣ

**ΖΗΤΕΙΤΑΙ****Α. ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ**

**ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ**, εμπειρία σε κατασκευή δημοσίων έργων από ΑΤΕ βιογραφικό τηλ. 829990 Fax 829990.

**ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ**, εμπειρία σε απασχόληση στο έργο αρδευτικό δίκτυο Ν. Κιλκίς τηλ. 710121. **ΜΗΧΑΝΟΛΟΓΟΣ**, 5ετή εμπειρία σε μηχανολογικές κατασκευές μηχανημάτων τροφίμων συστημάτων μεταφοράς, από βιομηχανία στην ΒΙΠΕΘ Βιογραφικό Τ.Θ 195 57022.

**ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ** 25-30 Ετών από εμπορική εταιρία τηλ. 428964.

**ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ** έως 35 ετών εμπειρία στη κατασκευή οικοδομικών έργων και Η/Υ, τηλ. 421398, 413412.

**ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΕΣ** από ΑΤΕ στη ΒΙΠΕΘ βιογραφικό: Τ.Θ. 83, 57022 Fax 796508 797095.

**ΑΡΧΙΤΕΚΤΩΝ 'Η ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ** autocad 14, από τεχνική εταιρία τηλ. 277082.

**ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ** Αγγλική, Η/Υ (Word excel) από τεχνικό γραφείο τηλ. 310028.

**ΜΗΧΑΝΟΛΟΓΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΟΣ**, επιθυμητή προώθηση σε Η/Μ πακέτο Spicsoft και Autocad 14 από τεχνικό γραφείο τηλ. 233221, 0392-741384.

**ΑΡΧΙΤΕΚΤΩΝ** διακοσμητής με ΙΧ, προώθηση πωλητή, από εταιρεία Ιταλικών επίπλων κουζίνας βιογραφικό τηλ. 457405 υπόψη και Νεκταρίας.

**ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ** με σχετική εμπειρία από εταιρία έργων βιολογικών καθαρισμού βιογραφικό Environmental Engineering LTD Α. Καραμανλή 89 54644 Θεσ/κη, υπόψη κ. Κολοβού ή Fax 949031.

**ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΟΣ 'Η ΜΗΧΑΝΟΛΟΓΟΣ** κάτοχοι ΜΕΚ Β' τάξης για στελέχωση τεχνικής εταιρίας τηλ. 949166.

**ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΟΣ 'Η ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΣ** για πωλήσεις οργάνων Βιομηχανικού Αυτοματισμού, Αγγλική, Η/Υ, ΙΧ Βιογραφικό Fax 780170, τηλ. 781432.

**ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ** με γνώσεις πληροφορικής σχεδιαστικά προγραμμάτων, βάσεις δεδομένων, hardware, Αγγλική. Βιογραφικό: Γεωανάλυση ΑΕ Βούλγαρη 33 54249 Θεσ/κης Fax 324037, τηλ. 324035.

του Συλλόγου Ελληνικών Γραφείων Μελετών (ΣΕΓΜ) και οι εκπρόσωποι των Ασφαλιστικών Εταιριών ανέπτυξαν το θέμα της Ασφάλισης Μελετών από την πλευρά των Μελετητών και των Ασφαλιστών αντίστοιχα. Μετά τις ερωτήσεις των παρευρεθέντων, ακολούθησε συζήτηση, από την οποία φάνηκε το έντονο ενδιαφέρον των Μελετητών και επιβεβαιώθηκαν η σημασία και η επικαιρότητα των θεμάτων των Συστημάτων Διασφάλισης Ποιότητας και της Ασφάλισης Μελετών.

Τεύχος των Εισηγήσεων που παρουσιάστηκαν στην Ημερίδα θα διανεμηθεί στα μέλη του Συλλόγου σύντομα. Όσοι από τους παρευρεθέντες - μη μέλη του Συλλόγου - επιθυμούν να παραλάβουν Τεύχος των Εισηγήσεων, μπορούν να επικοινωνήσουν στα τηλέφωνα: 473.770 (Γ. Παπακωνσταντίνου), 943.797 (Β. Κωνσταντινίδης) και 537.310 (Μ. Γρηγοριάδου).

**Η ΕΛ.Ε.Μ. για τη λειτουργία της κρατικής μηχανής**

Οι Δημοτικές και Νομαρχιακές εκλογές του '98 ήταν σημαντικές και οριακές. Ήταν σημαντικές διότι διεξήχθησαν σε ήπιους τόνους και για ένα μεγάλο ποσοστό ξέφυγαν από τον κομματικό εναγκαλισμό. Ήταν και είναι οριακές διότι οι εκλεγμένοι άρχοντες έχουν υποχρέωση να σκύψουν στα προβλήματα του τόπου τους και να δώσουν τις καλύτερες των λύσεων που χρονίζουν.

Το σπουδαιότερο πρόβλημα που χρονίζει είναι οι προσφερόμενες υπηρεσίες προς τον πολίτη. Οι άρχοντες διοικούν την κρατική μηχανή της οποίας γρανάζια είναι οι δημόσιοι υπάλληλοι. Απέναντι σ' αυτούς στεκόμαστε εμείς οι Ελεύθεροι Επαγγελματίες Μηχανικοί, όχι σαν αντίπαλοι αλλά ως ενδιαμέσοι για την εξυπηρέτηση του ανίδεου ή ανήμπορου πολίτη που θέλει να λύσει υποθέσεις ή να εκτελέσει έργα.

Εμείς οι Ελεύθεροι Επαγγελματίες είμαστε εκείνο το κομμάτι του Ελληνικού λαού που κονταροχτυπιέται με το θηρίο της κρατικής μηχανής, διότι έγινε θηρίο, μυθικός δράκος προκειμένου να προφυλαχθεί από τα ανεύθυνα βέλη του καταθρόνιου "πολίτη". Φαύλος κύκλος!

Είναι αλήθεια ότι όλοι μας μάθαμε σε μια κοντόφθαλμη πρακτική επιδίωξης και γρήγορης ικανοποίησης βραχυπρόθεσμης απαίτησης (ρουσφέτι, βόλεμα σε θέσεις, εύκολα, σίγουρα και γρήγορα λεφτά) χωρίς να νοιαστούμε σε μια μακροπρόθεσμη επένδυση αγωγής/εκπαίδευσης του ανάγωγου ή ανεκπαίδευτου υπαλλήλου/πολίτη στην παροχή που επιβάλλει η εργασία τους ή στον τρόπο διεκδίκησης των δικαιωμάτων αλλά και διεκπαιρέωσης των υπο-  
(συνέχεια στη σελίδα 11)

γνώσεις αγγλικών & Η/Υ (Word, Excel, Acad) γνώστης του στατικού προγράμματος Fespa και μικρή εμπειρία σε δημόσια και ιδιωτικά έργα ζητά εργασία - συνεργασία σε τεχνικό γραφείο στην περιοχή Θεσ/νίκης τηλ. 536443.

**ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ** όλων των ειδικοτήτων αναλαμβάνουν την εκπόνηση (και από σκαριφήματα) όλων ή επιμέρους μελετών (και μεταλλικών κατασκευών) για έκδοση οικοδομικής άδειας με αντίστοιχη υποστήριξη στην Πολιοδομία. Φωτορεαλιστικές αναπαραστάσεις (Rendering) υψηλής ποιότητας, δημιουργία ταινιών (Anamation) και επεξεργασία φωτογραφιών. Τηλ. 417.222, 423.525. fax 417.222.

**ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ** Α.Π.Θ., τομέας δομοστατικής, με Msc στην Ενίσχυση, Συντήρηση και Επισκευή των κατασκευών (University of Leeds, UK), γνώσεις προγραμμάτων Fespa, Sap2000NL MSOffice, επιθυμεί να εργαστεί σε τεχνικό γραφείο, Δεκτές και οι συνεργασίες. Τηλ. (031) 947744, 097/339305.

**ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΙ** μελετητές Α' τάξεως στις κατηγορίες 13 (Υδραυλικών έργων) 16 (Τοπογραφίας) και 10 (Οδοποιίας) αναλαμβάνουν αποτυπώσεις, χαρτάδες, ογκομετρήσεις, πράξεις τακτοποίησης, μελέτες Οδοποιίας και Υδραυλικών έργων τηλ. 094/954-638.

**ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ** Α.Π.Θ. δομοστατικός, μέλος Τ.Ε.Ε. '94, με εμπειρία 2 ετών σε γραφείο στατικών και γεωτεχνικών μελετών (Δημόσια έργα, αποκαταστάσεις κτιρίων, μελέτες γεφυρών, οικοδομικές άδειες), με γνώσεις: AutoCAD 13 & 14, Windows '98, Microsoft Word '97, Excel '97, Microsoft Excel '97, Microsoft Project, στατικά προγράμματα NEXT, SPACE γερμανική (Kleines Deutsches Sprachdiplom), κάτοχος, Ι.Χ. ζητά εργασία σε μελετητικό, τεχνικό γραφείο ή εταιρεία. (031) 734.719.

**ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΟΣ** '93, εμπειρία προϊσταμένου πωλήσεων, τριετή σε μεγάλη κατασκευαστική εταιρία σε επιβλέψεις, λογαριασμούς, ΠΠΑΕ, σχεδίων as build δημοσίων έργων πολυετή εμπειρία σε: επιβλέψη συντήρησης Η/Μ εγκαταστάσεων, διδασκαλία σε δημόσια ΙΕΚ εργαστηριακών μαθημάτων και μάρκετινγκ ζητά εργασία τηλ. 097-282939, 031-664841.

**ΑΡΧΙΤΕΚΤΩΝ** Α.Π.Θ. 1988 με πείρα αναλαμβάνει μελέτη, επιβλέψη και κατασκευή με ειδικευμένα συνεργεία στην ευρύτερη περιοχή του Ν. Θεσσαλονίκης κάθε είδους, όπως μονοκατοικίες, διακοσμήσεις επαγγελματικών χώρων τηλ. (031) 815178 τηλ./Fax 832783.

**Β. ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ**

**ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ** μέλος Τ.Ε.Ε. '94 με

# Κατεδαφίσεις αξιόλογων και διατηρητέων κτιρίων στη Θεσσαλονίκη

Ο ΣΑΘ απαντά στην Δ/ση Πολεοδομίας Θεσσαλονίκης

Ο Σύλλογος Αρχιτεκτόνων δια των παρεμβάσεων του προσπαθεί να αναδείξει θέματα και να προκρίνει πολιτικές συνεργαζόμενος με φορείς και τα θεσμοθετημένα όργανα της Πολιτείας.

Ο λόγος του είναι αυτόνομος και ανεπηρέαστος από τρέχουσες καταστάσεις, αναφέρεται σε θεσμικές λειτουργίες και ανεπάρκειες και ως Επιστημονικός Σύλλογος μπορεί να εκφράζεται ελεύθερα και χωρίς προαπαιτούμενα.

Για τα συγκεκριμένα θέματα που μας κοινοποιήθηκαν με τα παραπάνω σχετικά επιθυμούμε να σας γνωρίσουμε:

α. Αποδέκτες ήταν, κατά σειρά, Υπουργεία και Φορείς που έχουν συνολικότερη ευθύνη για το θέμα της διατήρησης κ.λ.π.

β. Το θέμα μας διαχρονικά, είναι πως δεν έχει στοιχειοθετηθεί μια πολιτική διατήρησης, αξιοποίησης των διατηρητέων, αποφυγής της κατεδάφισης αξιόλογων κτιρίων, ελέγχου των παρεμβάσεων που γίνονται κυρίως στο ιστορικό - εμπορικό κέντρο.

γ. Οι Υπηρεσίες εφαρμογής εμπλέκονται κατά το μέρος των αρμοδιοτήτων τους στα παραπάνω, πλην όμως δεν κατανοούμε την βάση των συνολικών σας απαντήσεων, όπου τελικά εγκαλείται ο ΣΑΘ για διατύπωση αγωνιωδών ερωτημάτων για την πορεία και την εξέλιξη της πόλης σε σχέση με την πολιτική διατήρησης.

δ. Η σημειολογία στην διατύπωση απόψεων βοηθά αλλά δεν είναι του παρόντος. Ο Σύλλογός μας διαχρονικά όπως προκύπτει και από τα επισυναπτόμενα, επιμένει στα εξής:

δ/1 Στην αναζήτηση και στοιχειοθέτηση

πραγματικής πολιτικής για την αξιοποίηση του μνημειακού πλούτου, των διατηρητέων της πόλης και την προστασία της φυσιογνωμίας της, ώστε να διατηρήσει στοιχεία της ιστορίας της. (Αρμοδιότητες ΥΜΑΘ κλπ.).

δ/2 Στην εφαρμογή πολιτικών για την αναζωογόνηση του πλούτου που εκπηγάζει από τα διατηρητέα κτίρια. Γι' αυτό έχουμε προτείνει συγκεκριμένα πράγματα, πιστοποιείται με το αριθμ. 4942/21.10.96 έγγραφο του κ. Τζιώλα πλην όμως δεν έχει γίνει τίποτα.

δ/3 Στην λήψη πρόσθετων μέτρων για την προστασία απειλούμενων κτιρίων και συνόλων, που συνιστούν τα τελευταία δείγματα αντιπροσωπευτικής αρχιτεκτονικής που χάνεται. Γι' αυτό ζητήσαμε την θεσμοθέτηση της έγκρισης των κατεδαφίσεων από την αρμόδια ΕΠΑΕ και την στερεή εφαρμογή των Νόμων για τις όποιες παραβάσεις.

δ/4 Η ασάφεια και η σύγχυση σχετικά με αρμοδιότητες, η αδυναμία καθορισμού του συνόλου των διατηρητέων (από τους αρμόδιους φορείς) η αμετάκλητη απόφαση - οριστικοποίηση του καταλόγου των διατηρητέων, που δεν υπάρχει, επιτείνει την υποκειμενική κρίση και ενισχύει χειρισμούς που στοχεύουν στην "απαλλαγή" από ενοχλητική διατηρητέα.

Όπως, προείπαμε η σημειολογία στην ανάγνωση εγγράφων και απαντήσεων δεν είναι του παρόντος. Πρέπει όμως να σας τονίσουμε ότι τα ενδεικτικά παραδείγματα "απειλούμενων κτιρίων" είναι πραγματικά και τα επαναφέρουμε.

\* Το κτίριο στην συμβολή των οδών Παρασκευοπούλου και Δελφών "αναμορφώνεται"

\* Το κτίριο στην συμβολή των οδών 25ης Μαρτίου και Αλεξανδρείας απειλείται με κατεδάφιση και "ανοικοδόμηση"

\* Αξιόλογο κτίριο λίγο πριν την συμβολή των οδών Ν. Εγγατία και 25ης Μαρτίου έχει κατεδαφιστεί και στη θέση του υπάρχει νέα οικοδομή.

Επιπροσθέτως, σημειώνουμε ενδεικτικά πως κατά το παρελθόν έχουν κατεδαφιστεί αφού αποχαρακτηρίστηκαν είτε διατηρητέα, είτε προς διατήρηση, τα αξιόλογα κτίρια.

\* η οικία Κ. Στυλιανού στην Β. Όλγας 116 - Συνδίκαι και Βικιοπούλου

\* Το κτίριο στην συμβολή των οδών Λ. Στρατού και Κουταντζόγλου

\* Το κτίριο στην συμβολή των οδών Λ. Στρατού και Μπιζανίου.

Ακόμα τη στιγμή αυτή είμαστε αποδέκτες εγγράφου του Δήμου Θεσσαλονίκης που αναφέρει αίτηση κατεδάφισης για κτίριο επί της οδού Χατζηκόστα 5 σημειώνοντας πως το σύνολο των κτιρίων στο Ο.Τ. μεταξύ οδών Χατζηκόστα - Σιθωνίας - Πατρών - Αλεξανδρείας και Αναλήψεως παρουσιάζει ενδιαφέρον.

Τέλος παρατηρούμε πως σχετικά με τους μύλους Αγίου Γεωργίου, παρά το πρόστιμο και μετά την παράνομη κατεδάφιση έχει κατατεθεί σχετικός φάκελος στα Πολεοδομικά Γραφεία Ευόσμου, για έκδο-

ση αδείας κατεδάφισης.

Ακόμα, η Νομαρχιακή Αυτοδιοίκηση θα έπρεπε να είχε προβεί στην σύνταξη πολεοδομικών μελετών (αναθεώρηση Ρ.Σ.) ώστε να προβλέπετο η διατήρηση αξιόλογων ή προς διατήρηση κτιρίων.

Γίνεται επομένως αντιληπτό, πως ο κατάλογος μπορεί κάλλιστα να εμπλουτιστεί και να μεγαλώσει την θλίψη για την διαχείριση του οικιστικού και μνημειακού πλούτου της Θεσσαλονίκης.

Γι' αυτό ο ΣΑΘ παραμένει σταθερός την διατύπωση των απόψεων του προκειμένου να ασκηθεί μια συνεκτική πολιτική με ορατά αποτελέσματα σχετικά με την πολιτική διατήρησης σε αντιδιαστολή με την πολιτική κατεδαφίσεων".

## Η ΕΛ.Ε.Μ. για τη λειτουργία της κρατικής μηχανής

(συνέχεια από τη σελίδα 10) χρεώσεων τους.

Η κρατική μηχανή δεν είναι κατασκευάσιμα εξωγήινο, αλλά δικό μας. Δεν είμαστε άμοιροι γι' αυτό το θηρίο. Φθάσαμε όμως στο απροχώρητο. Οι ανύπαρκτες διαδικασίες μας εντάσσουν στο κύκλωμα. Θέλουμε να βοηθήσουμε πριν επαναστατήσουμε.

Είναι στο χέρι των αρχόντων να εντρίβουν στην επίλυση προβλημάτων που χρονίζουν.

Εμείς οι Ελεύθεροι Επαγγελματίες Τεχνικοί που γεννηθήκαμε από αντίδραση μέσα από τις κομματικές παρατάξεις τους ΤΕΕ διότι στο χώρο μας, μας ενδιαφέρει η ανάπτυξη του επαγγέλματός μας και όχι ο κομματικός εναγκαλισμός. Θέλουμε να συνεργαζόμαστε με τις υπηρεσίες του κρατικού μηχανισμού. Η συνεργασία όμως έχει καταντήσει μαρτύριο. Λόγια που δεν υλοποιούνται.

- Υπηρεσίες μαγαζιά, αθέμιτος ανταγωνισμός.

- Λαδώματα που όσο περνά ο χρόνος ολοένα και αυξάνονται.

- Πρωτόκολλα - Έλεγχος ροής των υποθέσεων μας γίνονται ολοένα και πιο απόρρητα!

Το μεγαλύτερο μέρος των προβλημάτων μας είναι αρμοδιότητας Νομάρχου και Υπουργείου Μακεδονίας - Θράκης.

Δηλώνουμε ότι θέλουμε από μέρους του επεμβάσεις καλής λειτουργίας των Υπηρεσιών, υπεύθυνα και οργανωμένα όπως αρμόζει σ' όλους όσους εμπλέκονται.

Μόνον έτσι θα μπορέσουμε να κερδίσουμε χρόνο για να ασχοληθούμε επιστημονικά με το έργο που παράγεται αντί να πηγαίνουμε στους διαδρόμους των Υπηρεσιών δίχως αποτέλεσμα τις περισσότερες φορές.

Συμφέρει σ' όλους αυτό που ζητάμε και το ζητάμε τώρα! Αύριο θα είναι αργά!

# Συλλογικά

Η ΕΜΔΥΔΑΣ /ΚΜ για την Ε.Υ.Α.Θ.

Η ΕΜΔΥΔΑΣ/ΚΜ με έγγραφό της προς τον πρόεδρο του νέου, ενιαίου φορέα Ύδρευσης-Αποχέτευσης Θεσσαλονίκης (Ε.Υ.Α.Θ. Α.Ε.) κ. Χρ. Τσόγκα, ζητεί να ληφθούν υπόψη της διοίκησης οι προτάσεις της Ένωσης, σε θέματα εσωτερικής οργάνωσης και αξιοποίησης των διπλωματούχων μηχανικών. Στο σχετικό έγγραφο επισημειώνονται τα εξής:

Με αφορμή κάποια σχέδια οργανογράμματος με τη έννοια προσωρινού ή όχι, προτάσεων επί αυτών ή όποια τροποποίησή τους, που πληροφορηθήκαμε, θεωρούμε ότι έγκαιρα πρέπει να σας γνωστοποιήσουμε τις θέσεις μας, που από χρόνια και κατ'επανάληψη τέθηκαν υπόψη της Διοίκησης του ΟΥΘ, μαζί με αντίστοιχες θέσεις του ΤΕΕ/ΤΚΜ, όπως αναφέρονται στα σχετικά έγγραφα μας ενδεικτικά. Σκοπός όλων αυτών των εγγράφων ήταν και είναι η καλύτερη, πιο εύρυθμη και αποδοτική λειτουργία του ΟΥΘ και κατά μείζονα λόγο και της ΕΥΑΘ Α.Ε. Ελπίζουμε ότι στο πρόσωπό σας, ενός συναδέλφου Μηχανικού, θα βρούμε τη δέουσα ανταπόκριση, ώστε να ληφθούν υπόψη και να εφαρμοστούν οι συμφωνίες με το Νόμο και το γνωστικό αντικείμενο των διαφόρων ειδικοτήτων των συναδέλφων Μηχ/κων προτάσεις μας, που έχουν το βάρος της τεράστιας εμπειρίας μας και υπευθυνότητας στον τομέα αυτό, όπως άλλωστε και αυτές του ΤΕΕ/ΤΚΜ, ενώ η συνεισφορά μας θα ήταν ακόμα μεγαλύτερη μέσα από την συμμετοχή μας στις επιτροπές και ομάδες επισημείωσης των θεμάτων αυτών.

Ύστερα από τα παραπάνω πιστεύουμε ότι, η όποια απόφαση σχετικά με οργανογράμμα, κανονισμό ή τοποθέτηση Προϊσταμένων κ.λ.π. που αφορούν και καλύπτουν αντικείμενο ειδικότητας Διπλ. Μηχανικού της ΕΥΑΘ Α.Ε., θα λαμβάνει υπόψη τις μέχρι σήμερα θέσεις μας και θα είναι συνέπεια συνεργασίας μας πριν οριστικοποιηθούν. Τονίζουμε ιδιαίτερα τα θέματα Νέου Κανονισμού Προσωπικού ΕΥΑΘ Α.Ε., Νέας Επιχειρησιακής Συλλογικής Σύμβασης Εργασίας σύμφωνα με το Νόμο 2414/96 σε συνδυασμό με τις αποδιδόμενες επί πλέον αμοιβές στους Διπλ. Μηχ/κους σύμφωνα με το Νόμο 2166/93 και 2430/96, των μεταβατικών διατάξεων που πρέπει να θεσπισθούν και άλλα θέματα που αφορούν τους συναδέλφους Μηχανικούς. Υπενθυμίζουμε ότι η ΕΜΔΥΔΑΣ/ΚΜ ως ο μόνος αντιπροσωπευτικός Σύλλογος Διπλ. Μηχ/κων της ΕΥΑΘ Α.Ε., θα τους στηρίξει με κάθε μέσο για να κατοχυρωθούν όλα τα δικαιώματά τους και να λύσουν όλα τα εκκρεμή προβλήματά τους.

Μηχανικοί Η/Υ και Πληροφορικής  
Τακτική Γενική Συνέλευση

Ο Σύλλογος Μηχανικών Ηλ.Υπολογιστών και Πληροφορικής Β. Ελλάδας καλεί τα μέλη του στην Ετήσια Τακτική Γενική Συνέλευση.

Τα μέλη του Συλλόγου Μηχανικών Ηλ.Υπολογιστών και Πληροφορικής Βόρειας Ελλάδας, καλούνται να παραστούν στην Τακτική Γενική Συνέλευση, που θα πραγματοποιηθεί στα γραφεία του Συλλόγου, Εθνικής Αμύνης 25 (1ος όροφος), Θεσσαλονίκη, το Σάββατο 27/2/1999 και ώρα 12.30.

# Παραταξιακά

ΤΕΕ Μαγνησίας

Ο κ. Ιωάννης Πρίντζος εξελέγη πρόεδρος του ΤΕΕ Μαγνησίας. Η υποψηφιότητα του κ. Πρίντζου, που αρχικά είχε υποστηριχθεί μόνο από τη Δ.Κ.Μ. στη συνέχεια δε, στη δεύτερη ψηφοφορία και από τους Ελεύθερους Επαγγελματίες, έλαβε 14 ψήφους, έναντι των 10 ψήφων που έλαβε η υποψηφιότητα του κ.Ηλ. Ξηρακιά που υποστηρίχθηκε από την ΠΑΣΚ και 7 ψήφων που έλαβε η υποψηφιότητα του κ. Κων. Φλαμπούρη (Συνεργασία Μηχανικών).

## Το 2001 η κατασκευή των Ολυμπιακών έργων

Ανώνυμη εταιρεία θα αναλάβει την προώθησή τους, σε συνεργασία με το χρηματοοικονομικό σύμβουλο.

ΤΗ ΣΥΣΤΑΣΗ της Ανώνυμης Εταιρείας που θα αναλάβει την προώθηση των Ολυμπιακών έργων ενέκρινε η Διυπουργική Επιτροπή που θα αρχίσει να λειτουργεί άμεσα και θα αποκτήσει και το Διοικητικό της Συμβούλιο με πράξη του Υπουργικού Συμβουλίου.

Στη θυγατρική εταιρεία, της οποίας η ακριβής επωνυμία δεν καθορίστηκε ακόμη αλλά κατά πάσα πιθανότητα ο Διευθύνων Σύμβουλος της θα είναι ο κ. Γιάννης Δεσύπρης, που τώρα είναι Διευθύνων Σύμβουλος της εταιρείας Ασπροφως, θα ανατεθεί το σύνολο του προγράμματος των Ολυμπιακών έργων και η οριστικοποίηση του χρονοδιαγράμματος υλοποίησής τους.

Σε πρώτη φάση η εταιρεία των Ολυμπιακών έργων θα αξιολογήσει σε συνεργασία με το χρηματοοικονομικό σύμβουλο όλα τα έργα και θα προσδιορίσει τις δυνατότητες χρηματοδότησής τους. Πάντως βέβαιο είναι ότι δεν πρόκειται να αρχίσει η κατασκευή κανενός από τα Ολυμπιακά έργα πριν από το έτος 2001.

ΕΝΤΑ

Επαγγελματικά Σεμινάρια Μηχανικών  
ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟ ΚΕΝΤΡΟ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ  
ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΑ ΓΙΑ ΒΟΡΕΙΑ ΕΛΛΑΔΑ  
από την 4M Consulting Engineers

- AutoIDEA & PhotoIDEA (Αρχιτεκτονικό πακέτο & Φωτορεαλισμός)
- AutoSTAT (Στατικό πακέτο & Θεωρία Ανάλυσης Κατασκευών)
- AutoFINE 6.14 expert - ADAPT/FCALC 4M (H/M εφαρμογές & Θεωρία)
- ADEIA (Μελέτες Άδειας) - ERGA (Διαχείριση Έργων)

ΧΟΡΗΓΗΣΗ ΕΠΙΣΗΜΗΣ ΒΕΒΑΙΩΣΗΣ ΑΠΟ ΤΗΝ 4M Consulting Engineers

ΕΠΙΠΛΕΟΝ ΣΕ ΕΙΔΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ:

- AutoCAD R14 (με πρακτικές εφαρμογές μηχανικών)
- AutoCAD Map R3 ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ (GIS)
- WINDOWS 95 - WORD 97 - EXCEL 97 - ACCESS 97
- MS PROJECT MANAGER (Σχεδιασμός & Προγραμματισμός Διαχείρισης Έργων)
- Ειδικά Ταχύρρυθμα Σεμινάρια για Στελέχη Επιχειρήσεων-Οργανισμών-Βιομηχανιών

Τμήματα 5 ατόμων με προσωπικό Η/Υ - Χορήγηση βεβαίωσης - Δωρεάν σημειώσεις  
Ι. Μιχαήλ 13 (Καμάρα), Θεσσαλονίκη - Τηλ. 031/233.681

Σε μια εκδήλωση που κυριάρχησαν το κέφι, η μουσική και οι ευχές για δημιουργικό και χαρούμενο το 1999 έγινε, την Παρασκευή 29 Ιανουαρίου η κοπή της πρωτοχρονιάτικης πίτας του Τμήματος Κεντρικής Μακεδονίας του Τ.Ε.Ε.

Η Διοικούσα Επιτροπή του ΤΕΕ/ΤΚΜ επέλεξε η παραδοσιακή κοπή της πίτας '99 να είναι μια πιο ανοικτή εκδήλωση που θα δώσει τη δυνατότητα για πιο προσωπική επικοινωνία, σύσφιξη των σχέσεων και δεσμών των μηχανικών, των φορέων τους αλλά και των φορέων της πόλης σε ένα περιβάλλον πιο ελεύθερο και σε ένα κλίμα πιο ευχάριστο.

Έτσι επιλέχθηκε ως χώρος η Αποθήκη Γ' του ΟΛΘ όπου λειτουργεί και η έκθεση που οργανώνει το ΤΕΕ για την "Αποκατάσταση και αναβίωση ιστορικών κτιρίων και πόλεων στα Βαλκάνια από τον 18ο έως τον 20ο αιώνα", με τη συμμετοχή όλων των Βαλκανικών χωρών ενώ το μουσικό μέρος κάλυψε η Μπάντα Χάλκινων της Γουμένισσας.

Στην εκδήλωση, εκ μέρους της Διοικούσας Επιτροπής η Πρόεδρος του ΤΕΕ/ΤΚΜ συν. Γωγώ Κωτίδου έκανε έναν σύντομο χαιρετισμό στα πλαίσια του οποίου αναφερόμενη στο πρόβλημα της παιδείας επεσήμανε:

"Η αρχή μιας νέας χρονιάς δίνει πάντα την ευκαιρία για απολογισμούς, αλλά και για νέες εκκινήσεις. Γι' αυτό θα μου επιτραπεί να διατυπώσω ορισμένες σύντομες αναφορές για τα πιο επίκαιρα από τα θέματα που μας απασχολούν. Φυσικά την πρώτη θέση έχει η παιδεία, όχι γιατί για μια ακόμη φορά βρίσκεται στο προσκήνιο, αλλά γιατί για το Τεχνικό Επιμελητήριο αποτελεί πάγια θέση ότι στα ζητήματα της εκπαίδευσης, της μόρφωσης, της κατάρτισης, του πολιτισμού, της γνώσης θα πρέπει να δοθεί το κύριο βάρος του 3ου Κοινοτικού Πλαι-



## Πρωτοχρονιάτικη πίτα

σίου Στήριξης. Βέβαια για μας τα ζητήματα αυτά οφείλουν να είναι υπόθεση όλης της κοινωνίας και των οργανώσεών της και όχι αποκλειστική αρμοδιότητα του Υπουργείου Παιδείας.

Κι αυτό:

- α. γιατί μόνο με την επαφή με την γνώση και τον πολιτισμό μπορούμε να έχουμε αίσθηση στίγματος ατομικού και συλλογικού,
- β. γιατί η παιδεία, η εκπαίδευση ο πολιτισμός είναι η προϋπόθεση για ένα ανθρωποκεντρικό σύστημα αξιών,
- γ. γιατί μόνο με τις αρχές αυτές θα μπορέσουμε να επιβιώσουμε ως λαός, ως χώρα, ως έθνος στον ανταγωνισμό που εντείνεται, και δεν θα κα-

ταλήξουμε να θεωρούμαστε παρά μια "περιοχή" με ικανοποιητικούς δείκτες σε ορισμένους τομείς,

- δ. γιατί η παραγωγικότητα μιας επιχείρησης δεν μπορεί να υπερβεί την παραγωγικότητα των στελεχών της, επομένως για να αντεπεξέλθει στην "απελευθέρωση" της οικονομίας οφείλει να έχει υψηλής στάθμης επιστήμονες,
- ε. γιατί επιπλέον, για τον δικό μας χώρο, ένας μηχανικός δεν μπορεί να αναλάβει ευθύνες σχεδιασμού και να γίνει ηγέτης σε ένα έργο παρά μόνο μέσα από μια πλατειά παιδεία και γνώση, δεν μπορεί να αντιληφθεί την έννοια της αειφορικής διαχείρισης των πόρων εάν δεν

έχει ενστερνιστεί πολιτιστικές αξίες.

Η Πρόεδρος του ΤΕΕ/ΤΚΜ αναφέρθηκε επίσης στις προσπάθειες και πρωτοβουλίες του Τμήματος για βελτίωση της θέσης των μηχανικών και έκλεισε το χαιρετισμό της επισημαίνοντας την ετοιμότητα του ΤΕΕ/ΤΚΜ για ουσιαστική παρέμβαση σε όλα τα θέματα που αφορούν την πόλη και την Κεντρική Μακεδονία.

Ακολούθησε η κοπή της πίτας που ανάδειξε τυχερούς της χρονιάς του συνάδελφους μηχανικούς Έλσα Φωκά, Α.Μ. και Ρωμύλο Ντώνα, Π.Μ.

Στη συνέχεια η Μπάντα της Γουμένισσας ψυχαγώγησε τους συμμετέχοντες σε μια εκδήλωση που κυριάρχησαν το κέφι, η μουσική και ο χορός.

Το ΤΕΕ/ΤΚΜ και τα μέλη που τίμησαν με την παρουσία τους επτά βουλευτές της Κεντρικής Μακεδονίας, οι κ. Σ. Κούβελας, Γ. Ορφανός, Β. Γερανίδης, Α. Δαμανίδης, Α. Ρεγκούζας, Π. Ψωμιάδης, Ευ. Χαϊτίδης, εκπρόσωποι των διοικήσεων οργανισμών και υπηρεσιών, όπως ο πρόεδρος του Ο.Λ.Θ. κ. Γεντίσαρης, ο εντεταλμένος εκκαθαριστής του ΟΠΠΕ Θ' 97 κ. Κ. Λοίζος, ο γενικός διευθυντής του ΟΑΣΘ κ. Ι. Σαρηγιάννης, ο πρόεδρος του Ο.Ρ.Θ. κ. Γ. Κύρου, ο υποδιοικητής της Υ.Π.Α. κ. Γ. Σουλαδάκης, ο κ. Δ. Παπάζογλου εκ μέρους της "ΕΓ'ΝΑΤΙΑ ΟΔΟΣ Α.Ε.", ο ειδικός σύμβουλος κ. Παπαγεωργίου εκ μέρους του δημάρχου Θεσσαλονίκης, ο διευθυντής της Περιφέρειας Κεντρικής κ. Δ. Σαρηγιάννης, ο προϊστάμενος της Δ.Ε.Ε. κ. Δ. Γεωργιάδης, ο προϊστάμενος Τεχνικών υπηρεσιών Ν.Α.Θ. κ. Ε. Φιρτινίδης, ο διευθυντής της Πολεοδομίας κ. Σπ. Τσαλκατίδης, πρόεδροι των κλαδικών και εργασιακών συλλόγων και ενώσεων των μηχανικών, εκπρόσωποι τεχνικών εταιριών και πλήθος συναδέλφων.

